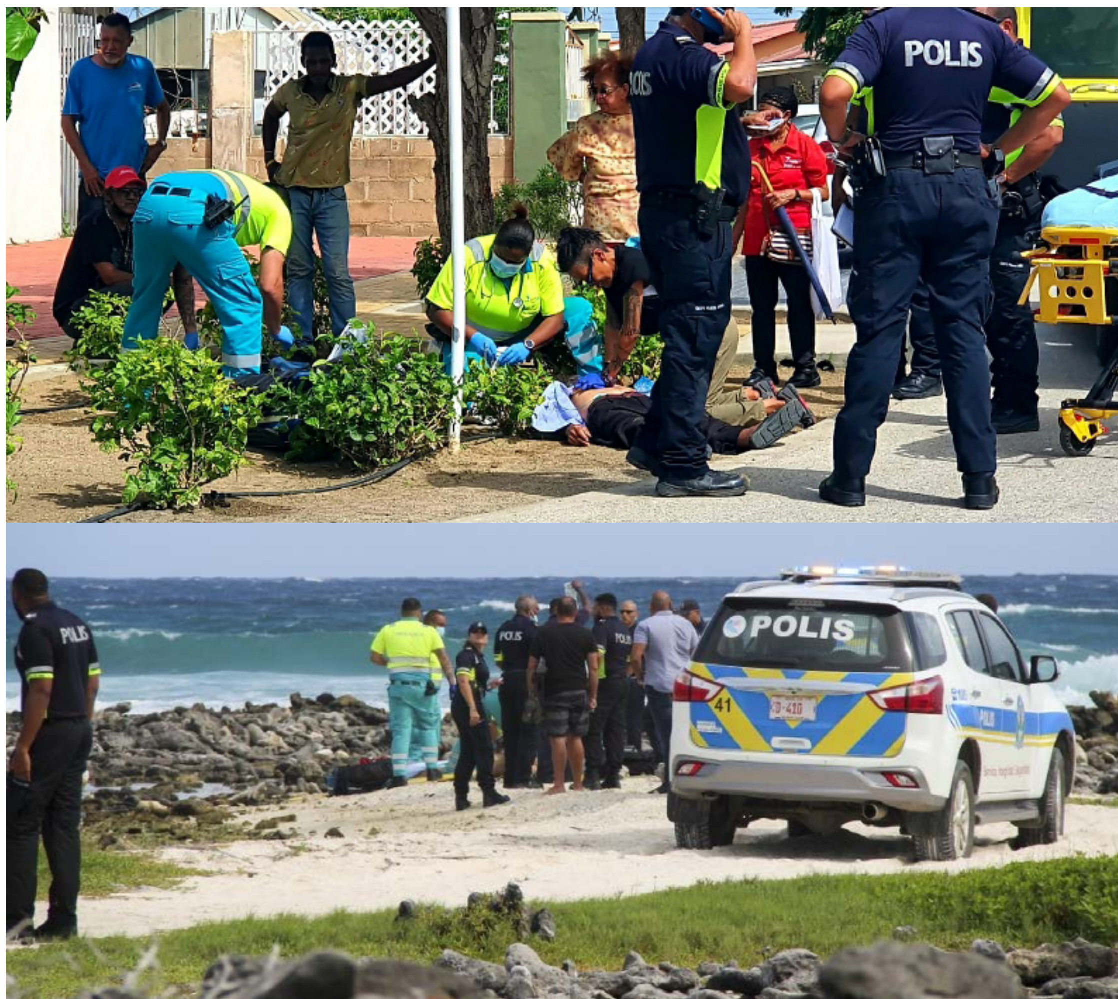
AWEMainta
www.awemainta.com www.facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583-1400 DIABIERNA 17 DECEMBER 2021

Turista a muri na Baby Beach y homber ta sak aden y fayece



DOS persona di edad avansa a fayece ayera merdia den dos diferente incidente, caminda ta trata di un turista, kende lo fayece dor di hogamento, mientras c'un otro ciudadano a fayece ora cu el a bira malo y sak den otro pa fayece un rato despues.

Polisnan a wordo dirigi pa Arendsstraat algo despues di 12'or di merida, ora cu a bin haya un homber drumi boca'bou riba su cara y kende tabata mustra hopi malo.
Mesora a avisa na mes momento personal di ambulans cu a yega n'e sitio pa trata e homber Abigail Torres di nacionalidad Dominicano, kende tabatin un pols hopi debil.
Personal di ambulans a brinde prome auxilio, pero a bay cu tur urgencia pa hospital caminda na yegada a constata cu no por haci nada mas p'e persona di edad aki, ya cu el a fayece.

TURISTA
Pa 2.15 Central di Polis ta dirigi un patruya di San Nicolas pa Baby Beach caminda lo tin un persona cu problema den lama un tiki pazuid di edificio cu antes tabata conoci como Nanki Club.
Ora cu Polis a yega en berdad a mira un persona ta manera drief den awa, pero cu cabes den awa y un agente policial a drenta awa pa saca e persona for di lama.
E homber a resulta di ta un turista cu ta bin pasa vacacion na Aruba y cu a drenta lama c'un vest bisti, pero lo a haya su mes den problema y a bin perde su bida.
Pero no por a determina n'e sitio si e turista lo a hoga of si e lo a bira malo y fayece, mientras cu e tabata den laman e ora y tur esaki a sosode den bista di famianan di dje, entre otro su señora.

Gobierno ta kita 12.6% di trahadornan publico

Den presupuesto supletorio a pone 8 miyon pa tuma 142 persona den servicio

PROME Minister y su gabinete no tin respet pa trahadornan publico ya cu riba mesun dia c'un ultimatum di sindicatonan na Gobierno caba, fraccionnan den Parlamento cu ta sostene Gobierno, a aproba presupuesto supletorio 2021.

Aki tin cu señala cu mientras cu CAFT ta mustra Gobierno kico e tin cu haci cu e presupuesto aki, tog durante tratamento di e presupuesto diaranson ultimo, fraccion di MEP y RAIZ ta aproba un suma di 8 miyon florin presupuesto bou di "vacaturruimte."

Awor ta bin resulta cu gabinete Wever Croes a dicidi di no kita e 8 miyon aki for di presupuesto, pero a dicidi di emplea 142 trahador nobo den servicio di Gobierno, cu ta totalmente contra palabracionnan cu CAFT y Hulanda.

Haciendo e cos aki, ta mas cu claro cu sindicatonan kier bay na lo extremo pa forsa Gobierno elimina e 12.6% cu Prome Minister Evelyn Wever Croes y su Gobierno a introduci como medida cual a wordo presenta na Hulanda como tal tambe.

Pues ta dificil pa kere cu awe den reunion di Conseho di Minister di Reino, por spera un contesta afirmativo p'e peticion pa elimina e 12.6% aki, mirando cu gabinete Wever Croes no ta serio den su maneho y no ta cumpliendo cu loke el a priminti.

Hulanda lo no permiti pa kita e medida di 12.6% ya cu den e di tres 'uitvoeringsrapportage 2021', a bolbe ripiti dia 24 di november ultimo, e mesun palabracionnan na cual gabinete Wever Croes no a tene su mes na dje.

Loke ta importante pa sindicatonan di trahadornan publico y cu Prome Minister no ta sincero den su reunion cu sindicatonan, ta caminda e raportahe ta mustra lo siguiente:

"De lkelieerde overheidsentiteiten dringe te rapopelleren om de afdrachten van di 12.6% korting op arbeidsvoorwaarden over te maken aan het land."

Prome Minister nunca a menciona esaki na sindicatonan, pues cu pa CAFT e medida aki ta keda in place, cu e lo no wordo cambia y cu Gabinete Wever Croes tin cu cumpli cu esaki, pues no tin espacio pa anula e medida aki, cual ta un vision presenta pa Prome Minister di Aruba.

Na mes momento tin cu señala cu CAFT tambe ta insisti pa di tantisimo bes, cu gabinete Wever Croes tin cu cumpli cu loke Prome Minister Wever Croes a palabra cu CAFT y Hulanda, esta pa loke t'e reduccion di 60 miyon den cuido medico y advertencia aki a wordo haci atrobe tres luna pasa.

CAFT a pone enfasis cu Aruba mester cumpli cu e reduccion di 60 miyon manera propone pa Prome Minister di Aruba y tambe a señala cu mas medida pa baha gastonan medico, tin cu wordo introduci.

Durante tratamento di presupuesto supletorio esaki tampoco a wordo aclaria, pero comunidad tin cu spera cu e medidanan aki lo por drenta na vigor na inicio di luna di januari 2022 cual t'aki dos siman.

Gobierno ta keda intimida y reta CAFT como Hulanda creando mas problema

Mientras cu Prome Minister ta pidi sindicatonan di trahadornan publico pa spera riba kico Conseho di Minister di Reino lo tuma awe diabierna relaciona cu eliminacion di e medida di 12.6%, ta un hecho c'un biaha mas Gobierno no ta sincero cu trahadornan publico.

E placa cu a wordo kita for di trahadornan publico, gabinete Wever Croes a pone tambe den presupuesto, pues ta algo cu lo tin cu sigui ya cu ta di e forma ey Gobierno kier mustra Hulanda cu berdaderamente a logra di reduci gasto di personal.

Faltando respet pa su trahadornan publico, un biaha mas Gobierno ta tira e decision aki den scochi di Conseho di Minister di Reino, mientras cu sindicatonan ta insisti cu den e asunto aki, ta Prome Minister Evelyn Wever Croes y su gabinete t'esnan cu a bin cu e medida aki pa yuda nan propio maneho general.

Secretario di Estado Raymond Knops den un carta cu Prome Minister Wever Croes a manda pa su persona, a mustra cu e ponencia di Wever Croes pa reduci e medida di 12.6%,, e tin cu atende cu e asunto aki cu CAFT mes.

Den e ultimo 'uitvoeringsrapportage' di dia 24 di november CAFT ta mustra lo siguiente: "Aruba heeft GEEN invulling gegeven aan het terugdraaien van de begrote extra vacatureruimte van AWG. 8 miljoen. Hierdoor komen den personeelslasten hoger uit dan de voolopige realisatie in 202 en voldoet Aruba NIET aan de personeelslastennorm uit het protocol."

E observacion aki CAFT a haci mencion di dje den su 'uitvoeringsrapportage' fecha 25 di augustus 2021 pero casi cuater luna despues, gabinete Wever Croes, 'doodleuk' ta pone e suma aki tog riba e presupuesto supletorio pa duna 142 hende trabou.

Ta mas cu claro cu Hulanda no kier coopera mas pa duna Aruba sosten financiero ora cu ta falta tanto CAFT como Gobierno Hulandes sina hopi respet y e protocol cu CAFT a duna indicacion na dje, ta un protocol cu a wordo firma for di luna di november di 2018 caminda tres aña despues, gabinete Wever Croes ta pone esaki un banda mescos cu e no tin balor.

Awor ora cu tin un faltamento di respet di e magnitud aki di parti di gabinete Wever Croes pa cu CAFT y Hulanda, ta mas cu claro cu e comedia cu Prome Minister ta hungando cu sindicatonan di trahadornan publico, lo no wordo ni considera.

Pa colmo Seacretario di Estado Raymond Knops a informa Prome Minister cu e tin cu atende cu e cosnan aki cu CAFT, e mesun Comision di Supervision cu continuamente ta wordo neglisha pa Gobierno di Aruba.

E forma di proceder aki ta perhudicando pais Aruba, e ta creando ainda mas presion riba asuntonan financiero y economico y hasta tin cu teme cu e tipo di fala di respet aki, caminda no ta cumpli cu palabracionnan haci, lo por conduci na medidanan mucho mas severo contra henter pueblo di Aruba.

Mientras cu gabinete Wever Croes no ta cumpli cu palabracionnan haci cu CAFT y Gobierno Hulandes, si e mesun Gobierno aki tabatin tempo pa fix un contract lucrativo cu Eagle LNG pa su entrada den WEB Aruba NV, algo cu Gobierno Hulandes tambe lo por cay aden mirando cu Gobierno Hulandes nobo tambe tin su plannan p'e islanan Hulandes den Caribe, wordo yuda pa yega na energia renobable.

Pues e historia di e contract fatasma cu Eagle LNG lo bay haya su "vervolg" pronto ora cu Gobierno Hulandes cay den e asunto aki.

Gabinete Wever-Croes optimista cu 2022 lo ta uno mihor



"NOS ta drentando un aña nobo cu hopi optimism", asina Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa durante su disertacion den reunion na Parlamento pa trata Presupuesto Supletorio diaranson ultimo. Cada Minister di Gabinete Wever-Croes II lo traha pa hiba nos pais den recuperacion den union cu pueblo di Aruba.

Minister Geoffrey Wever ta encarga cu desaroyo economico. Crecemento economico ta bay ta e yabi di exito di nos pais. Crecemento economico ta bay crea cupo di empleo y divisas pa nos por paga nos debenan bek pa Aruba ta para riba su propio forsa. Nos tin un maneho, nos tin sectornan prometedor, aworaki nos ta trahando pa acelera procesonan, baha burocracia y red tape p'asina nos no spanta, pero atrae inversionistanan. P'asina nos propio localnan por inverti den locual nos tin mester aki na Aruba. E no ta Minister Geoffrey su responsabilidad so pero algo cu nos ta haci conhunto.

Minister Dangui Oduber cu ta encarga cu e pilar economico mas importante. Tur estudio cu a wordo haci ta bisa cu turismo lo sigui ta e pilar economico pa e siguiente añanan, termino corto en todo caso te ora nos caba di desaroya otro sectornan. Sector turistico ta bayendo miho. E luna aki nos tin mas cantidad di turista cu nos tabata tin prome cu pandemia pe luna aki. Pa e aña aki nos ta cera cu e recuperacion di turismo cu 73% compara cu 2019. E no ta 100% ainda pero 73% ta hopi bon. Minister Dangui tambe ta encarga cu e cartera di salubridad, e ehecucion y maneho pa loke ta trata salubridad y Covid. Ban percura pa nos cuida pa nos no haya mas ola di Covid pasobra esey lo tira nos bek atras y stroba e desaroyo.

Xiomara Maduro encarga cu e cartera di finanza ta manera e watchdog finaciero riba tur hende pa asina percura pa e entradanan subi y gastonan baha constantemente. E ta esun cu mester wak con ta balansa tur cos. Un trabou grandi a wordo haci specialmente durante pandemia. Pa aña 2022 sigur importante pa percura cu e ta bon aña.

Minister Ursell Arends, cu tin den su encargo transporte y medio ambiente cu ta hopi importante pasobra nos ta papia di desaroyo pero no por desaroya un pais sin tene cuenta cu proteccion di naturalesa. Pa un motibo hopi explicito, nos a dicidi cu medio ambiente no ta keda mas parti di e cartera di infrastructura paso no ta tur ora e ta haya e mesun atencion eyden. Nos a sake pasobra nos mester e balance entre desaroyo economico y proteccion y conservacion di nos naturalesa. Minister Ursell tambe tin e cartera di integridad cu nos ta papia cada biaha di dje pasobra falta di integridad ta stroba bo desaroyo. Adultonan mayor ta un di e gruponan cu a wordo mas fuerte afecta pa e pandemia. E pandemia a afecta nos tur pero e gruponan mas vulnerabel a wordo afecta cu ta den e grupo ey. Adultonan mayor mester keda parti di desaroyo y tin un rol tambe pa nan fungi den e deasroyo nobo aki cu nos a crea despues di pandemia.

Minister Rocco Tjon, cartera di husticia cu ta hopi importante tambe pa nos desaroyo. Aruba ta atrae turista y inversionista pa cua ta imporatnte e sistema di siguridad cu nos tin. Esey ta atrae hendenan bin Aruba. E cartera social ta bay bira mas importante cu nunca. Den e cartera aki a inclui tambe salud mental pasobra nos sa cu nos ta den un crisis social y p'esey a bin cu e Sociaal Crisis Plan. Aworaki mi ta gradici Parlamento pa sostene e proposicion di Minsiter pa continua cu e plan aki. Mi ta poco decepciona den Parlamantaronan cu no ta sostene e Sociaal Crisis Plan. Mi ta kere hasta berguensa mi tin. Bo no por desaroya un pais cu klinker y asphalt so, esey ta maneho di Gabinete Eman, e ser humano a wordo lubida. Bo ta desaroya un pais ora e ser humano ta desaroya huno cu e pais.

Minister Glenbert Croes cu e cartera di energia cu ta un parti hopi importante di desaroyo economico pero tambe labor. E cartera cu Minister Glenbert ta trahando riba dje no ta pa just bisa cu economia a crece, e ta un medio pa bo yega na bo destino cu ta crea cupo di empleo pa mama y tatanan di famia pa nan tin un trabou digno cu sueldo digno y proteccion na pia di trabou. Esaki ta responsabilidad cu Minister Glenbert lo bay traha mas riba dje.

Minister Endy Croes encarga cu enseñansa y deporte. Tur hende den e field di enseñansa sa cu esey ta e yabi si bo kier desaroya bo pais di berdad. Y nos sa cu nos tin hopi trabou pa haci eynan. Nos sa cu nos tin cu haal in un retraso, crea bek un confiansa den e veld di enseñansa y mi ta kere cu Minister ta haciendo un bon trabou demostrando cu e ta purba soluciona e problemanan cu tin y logra cu tin desaroyo.

Cu tur esaki 2022 ta bay ta un aña prometedor, un aña cu nos por tin hopi speransa. Pero e no ta bin di su mes, e ta bay pasa si nos tur uni y para tras di un meta comun, Aruba y su hendenan, asina so nos lo logra", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.

Gobierno no ta consciente di e poder di sindicato

Aruba por paraliza!

SI Gobierno di Aruba mantene e postura terco y di orguyo contra e miles di trahadornan di sector di Gobierno y semi Gubernamental y fundacionan, e scenario di un Aruba paralisa no ta uno ilogico. E forsa y poder sindical por wordo sinti dentro di poco. Enseñanza y transporte completamente plat. Aruba sin awa y electricidad. Fundacionan esencial pa cuido di grandi y muchanan sera. Aruba sin seguridad. Esaki por t'e caso si Hulanda no re-establece e recorte salarial, cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a laga den man di Conseho di Minister di Reino di awe.

E scenarionan aki por ta consecuencia di e falta di oido di Gobierno. Gobierno di salida no tabata honesto cu sindicatonan. A kita 12.6% di nan entrada mensual pa supuestamente ta solidario cu esnan di sector priva cu e perde trabou. Awor bo kier kita e FASE y tog ta mantene e recorte di 12.6%, esaki ta deshonesto.

Aruba completamente paralisa, ta parce di t'e siguiente scenario. Berdad un paso drastico, pero husto p'e trahadornan cu a wordo gaña cu ta Hulanda a pone esaki como condicion. Solucion tin, pero Gobierno mester haci e ehercisio honesto. Tin varios "post" cu ainda Gobierno por corta riba nan prome cu corta e salario di trahadornan.
Gobierno mester ta consciente cu un Aruba paraliza su efectonan ta hopi mas grave cu entrega 12.6% bek cu ta derecho di e trahadornan solidario. Esaki ta forsa den union di sindicatonan. Para uni, y no doblega pa proposicionan inhusto di Gobierno.

Si ayera no a logra e manifestacion manera desea, ta pasobra dianan di fiesta ta den porta. Pero no tuma esaki como un debilidad. Ya caba sindicato SIWA a manda un mensahe bon cla ayera, no laga nos habri

---

Minister Rocco Tjon:

A reuni cu Asociacion di Seguridad; ASIS den cuadro di eleva seguridad riba nos isla

RECIENTEMENTE, Minister di Husticia y Asunto Social sr. Rocco Tjon a reuni y sera conoci cu e directiva nobo di Aruba Security & Integrity Services (ASIS) International Dutch Caribbean Chapter.
Miembronan di e directiva nobo di ASIS ta consisti di sres. Aaron Antersijn (Presidente), Marlon Richardson (Vice-Presidente), Urvin Werleman (Tesorero) y Robert Candelaria (Secretario).
ASIS International ta un organisacion di seguridad internacional riba e tereno di maneho di seguridad cu centenares di departamentonan local rond mundo.



Durante e reunion aki, a toca e punto di colaboracion entre pais Aruba y e organisacionnan gubernamental y no-gubernamental, pa loke ta trata e standarisacion den e tereno di seguridad. Un di e visionnan ta pa bin cu cursonan y certificacion pa profesionalnan, caminda a trabes di e transformacion di Scol di Polis den un Academia di Husticia, e parti aki por haya aun mas contenido conhuntamente cu ASIS.

Banda di esaki, kier mira mas "beleid" y "wetgeving" tambe riba e tereno di siguridad. Importante pa nota ta cu siguridad den e contexto aki no ta solamente siguridad fisico pero tambe "cyber security". Tambe, a toca e tema di introduccion di protocol entre husticia y algun di e companianan di seguridad aki na Aruba, caminda ta trata di un colaboracion mas estrecho entre esakinan unda cu conhuntamente por combati criminalidad aki na Aruba.
Segun e Mandatario, esaki tabata e prome di varios reunion na caminda unda cu lo enfoka riba un mihor colaboracion.

Awe Conseho di Minister di Reino lo trata recorte di salario y sosten di likides



DURANTE e reunion den Parlamento diaranson pa trata e Presupuesto Supletorio, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a informa di e status di negociacionnan cu Hulanda pa loke ta trata recorte di salario y sosten di likides.

Prome Minister a duna di conoce cu Gobierno ta den pleno negociacion cu Hulanda. Awe diabierna 17 di december lo tuma lugar e Conseho di Minister di Reino cu ta uno hopi importante pa Gobierno di Aruba. Den e reunion aki lo trata e sosten di likides pa Aruba p'e prome kwartal di 2022. Tambe e ta un reunion importante, pasobra ta bay atende cu e peticion pa 'bouw af' recortenan riba salario di empleadonan publico y semi-publico.

"E peticion ta pa bouw af, dus no mantene n'e nivel ey. pero bahe te pa por yega normalidad", Prome Minister a indica.
Prome Minister a expresa cu e negociacionnan no ta facil. Dialuna ultimo a hiba conbersacionnan extenso riba e COHO, e nota di cambio, e nader raport. Tur ta riba mesa di deliberacion cu Hulanda.

"Gobierno di Aruba ta optimista cu Conseho di Minister di Reino di awe. Algo por cambia di un momento pa otro, pero nos ta na mesa ainda. E tema di e protocol ta riba mesa y ainda nos no a sali afor cu un fecha final pa nos por yega tog na e sosten di likides".
Gobierno di Aruba a haci un peticion di sosten di likides di aproximadamente 80 miyon di cual un 30 miyon ta debe cu mester wordo paga.
Esey no tin discucion riba dje, Prome Minister a bisa, pasobra tin palabracionnan haci cu Hulanda.
Ta resta un componente di 50 miyon cu tin mester den e prome kwartal pa paga gastonan di Gobierno, pasobra entradanan no ta mes halto cu gastonan ainda den e prome kwartal di aña. E 50 miyon aki ta pa paga salario, percura pa enseñansa, nos sistema huridico y di salud y pa gobernacion en general.
Prome Minister a duna di conoce cu riba e 50 miyon, CFT ta conseha pa duna 12 miyon y no 50 miyon. CFT ta propone pa bin cu algun medida di impuesto, otro cortamento p'asina por yega n'e diferencia pa yega e 50 miyon.
"Dus nos ta eynan ainda. Punto di salida di Gobierno ta cu nos ta sinta na mesa pa negocia p'asina yega na un meta comun", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Minister Dangui Oduber a anuncia cu

Otro aña Southwest Airlines lo tin buelo directo pa Orlando



RECIENTEMENTE e aeroliña di Southwest a anuncia cambio den nan ruta cu nan ta ofrece pa Aruba entrante otro aña, asina Minister di Turismo sr. Dangui Oduber ta duna di conoce.
Southwest no ta un aeroliña desconoci aki na Aruba, ya nan tin varios aña caba bulando pa Aruba. Nan ta conoci pa ta un aeroliña hopi agradabel, amigabel pa bula cune y cu bon servicio.
T'asina cu actualmente Southwest Airlines tin buelonan diariamente pa Baltimore, pero entrante 5 di juni di aña 2022 esaki lo cambia, nan lo cuminsa cu buelonan diario, pero for di Orlando.
Segun e aeroliña esaki lo mehoranan coneccionnan den e mercadonan west y noord-oost di Merca.
Minister a señala cu pa nos localnan esaki lo ta hopi bon mirando cu lo tin mas buelonan directo pa bay vakantie n'e cuidad conoci p'e parkenan di atraccion manera por ehempel Disney World.
Por anticipa caba cuanto t'e famianan cu lo haci uzo di e buelo aki pa bay Orlando e proximo vakantie escolar cu nan yiunan.

Mr. dr. Ryçond R. Santos do Nascimento (AVP):

E "Geek Love" di señora Evelyn

DIAMARS dia 14 di december nos den Parlamento por a gosa di un actuacion teatral di nos Prome Minister señora Evelyn Wever-Croes den optima forma. Cu hopi fanfaria y un gran sentido pa drama y spectaculo el a mustra un variedad di emocion: Rabia, desapunto, sorpresa, cinismo, amargura y victimismo. Señora Evelyn a proyecta su mes como un persona tremendamente transparente y inmensamente integro, segun mr. dr. Rycond R. Santos do Nascimento di AVP.

Na dado momento señora Evelyn a cita lo siguiente durante pleno Openbare Vergadering: "The truth is always an insult or a joke, lies are generally tastier. We love them. The nature of lies is to please. Truth has no concern for anyone's comfort".
E frase aki ta di e buki "Geek Love" di autora Katherine Dunn cu a ser publica na 1989. E buki ta conta e storia di un pareha Binewski cu ta haci experimento cu droga, kimico y material radioactivo riba nan mesun yiunan.
E pareha Binewski tabatin e don pa inspira un devocion fanatico y crea un disgusto asesino entre su mes famia. O sea, ta trata di un storia completamente sick di un famia hororosamente disfuncional, yen rivalidad maquiavelico entre nan cu nan.

E buki aki, cu aparentemente señora Evelyn tin riba su nightstand, ta pon'e sinti poderoso pa motibo di por ehempel e siguiente frase: "Lunatics are created deliberately by those who wish to be presided over" of e siguiente frase nativista: "A true freak cannot be made. A true freak must be born."

No lubida cu señora Evelyn, manera otro Mepista prominente, ta kere cu integridad ta algo cu nan ta nace cu ne. Pero e realidad ta cu ningun baby por haci distincion entre bon y malo y tampoco ningun mama ta siña su yiu e procedura pa tuma un decision gubernamental of pa reconoce un conflicto di interes.

Bon gobernacion no ta surgi di su mes. Nos mester educa nos mes y esforsa nos mes pa nos crea un sistema mas husto. Esaki ta rekeri structura, procedura y normanan pa coordina nos esfuerso pa goberna di un manera realmente integro, Rycond Santos do Nascmento a sigui bisa.
Ora ta trata di nepotismo señora Evelyn ta purba tapa e berdad cu dos sofismo (argumento falso).
E prome ta un argumento di autoridad ("ad verecundiam"): Segun señora Evelyn den su gabinete no tin nepotismo pasobra ley ta permiti pa primonan ta den Conseho di Minister, ley ta permiti cu señora Evelyn ta nombra un primo den un funcion den un compania estatal y ley ta permiti cu oficina di su tata ta consehero principal di companianan estatal cu ta cay bao su responsabilidad.

E problema cu e argumento aki ta cu nepotismo no ta un concepto legal. No tin ley cu ta specificamente haci nepotismo castigabel. Mescos cu tampoco tin ley cu ta haci conflicto di interes castigabel. Pero ambos ta ser considera e prome paso pa concretisa corupcion y esaki si ta castigabel. Si bo combina un falta di transparencia den e mix, e chens ta bira hopi grandi cu corupcion ta tuma lugar sin cu ningun hende ta ripara y sin cu OM lo por haya prueba.
P'esey tanto nepotismo como falta di transparencia ta un violacion di integridad.

E di dos sofismo ta cu señora Evelyn ta un autoridad cu sa e definicion corecto di nepotismo. Pero e argumento aki tambe ta deshonesto, pasobra e ta cambia e definicion n'e manera cu ta conveni su situacion: "Nepotismo ta, ora cu bo ta nombra famia of amigonan den posicion halto solamente, pasobra nan ta famia of amigo.
"Señora Evelyn ta añadi cu ta trata di nepotismo solamente si e motibo p'e nombracion ta "solamente pasobra nan ta famia of amigo". Ora bo ta studia nepotismo bo lo mira cu



e motibo pa nepotismo ta hustamente pa crea un conflicto di interes, pasobra sanger ta mas diki cu awa. No t'asina cu e famia su capacidad ta necesariamente menos of e famia no tin credencial.

Mester bisa si cu hopi biaha nepotismo ta causa cu hende cu menos credencial ta haya un puesto mas halto cu esun cu mas credencial: "It's not what you know, it's who you know." Pero no kere cu e fabor ta completamente basa riba amor fraternal. Esun cu ta fix bo, ta expect cu bo lo fix e bek na su debido momento. Esaki ta locual nos ta yama patronahe politico.
P'esey bo no mester laga señora Evelyn bruha tera cu e idea cu Gabinete Wever-Croes no conoce nepotismo, pasobra segun señora Evelyn tur su famia y hendenan liga cu a haya un contract of funcion tin nan credencial.

Finalmente, manera semper: haci bo mesun research! Hende por faya, kiboca y gaña. No sea ingenuo y keda critico. Esey lo crea un miho futuro pa bo, bo famia y henter Aruba, mr. dr. Rycond R. Santos do Nascimento a finalisa su reaccion riba Evelyn Wever Croes.

World Series of Poker 2021-2022 ta yega Aruba e siman aki

E di 17 edicion di WSOP® Circuit lo tuma lugar na Hilton Aruba Caribbean pa su 13 parada

THE Casino na Hilton Aruba lo host e regreso di World Series of Poker, e WSOP, despues di un pausa di dos aña. Recientemente, un anochi n'e tropical pool deck, un evento di cocktail patronisa pa Balashi, bao di e streyanan, a permiti guests y otro bishitantenan pa bini hunto cu hungadornan local y nan hostnan.

E tour popular di poker lo haci su parada na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino entre 9 di december cu actividadnan continuo te cu 19 di december. Esaki t'e evento di poker di mas grandi despues di hopi aña na Aruba.
Segun e organisadornan, e evento a atrae mas cu 200 hungadornan di poker for di tur parti di mundo competiendo pa premionan cash substancial, cu un garantia di US250.000.

E famoso serie di torneo ta inclui un torneo diario grandi, manera tambe torneonan satellite mas chikito, te ora yega na e evento principal riba diabierna, 17 di december pa 12'or di merdia, cu un premio di $200.000, un ring event oficial di dos dia, incluyendo un anochi di premiacion.
Mayoria di e accion di e torneo ta tuma luga rden e Lapidus Ballroom, e publico ta bon bini pa join, cu uzo di tapaboca.





E Poker Room den e casino ta habri entre 6pm pa 2am, ofreciendo 4-8 limit, 2-5 & 5-5 no limit, Texas Hold'Em, Omaha & Tournaments. Live Table Games incluyendo Blackjack & Roulette, Caribbean Stud Poker.
The Casino ta habri 11am pa 2am, dialuna pa diadomingo.

Bo ta cordialmente invita pa aplica p'e casino su tarheta di miembresia, e ta GRATIS y bo por colecta y intercambia puntonan pa premionan y otro sorpresanan.
The Casino na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta afilia cu Liv Casino na Barcelo Aruba,



Segun Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Mocion entrega pa Parlamentario Kamperveen ta uno sumamente importante

e ta resumi tur locual a wordo discuti e dos dianan den Parlamento



PROME Minister Evelyn Wever - Croes durante reunion di Parlamento cu a tuma lugar e siman aki riba e tema di acuerdo firma entre WEB y Eagle LNG, a splica cu e mocion entrega pa Parlamentario Raymond Kamperveen ta uno sumamente importante y ta un mocion cu ta resumi tur locual a wordo discuti e dos dianan den Parlamento.

Premier Wever - Croes a splica cu primeramente e mocion ta pidi pa Minister encarga busca un manera pa haya e contract firma pa LNG, sinembargo Minister Glenbert Croes ainda no por a duna Parlamento e contract, pero lo busca manera pa haci esaki.

"Como Prome Minister mi ta haya cu ta importante pa si kier algo como Parlamentario, no forsa e Minister pa kibra ley, enbes busca un manera pa haya e claridad y transparencia cu ta desea.

Nos ta respeta cu Parlamento kier transparencia y nos kier pa Parlamento exigi transparencia tambe"

E di dos punto den e mocion ta trata 'hydrogen'. E peticion ta pa acelera esaki y bin cu un proyecto piloto. Cual definitivamente por wordo haci, segun Prome Minister.
Pa locual t'e di tres y di cuatro punto den e mocion, esakinan ta encera 'corporate goverance structure'.

Pa cual Premier Wever - Croes a splica cu e tambe a sinti den e dos dianan di reunion cu Parlamento tin deseo di tin mas control den companianan estatal, cual lamentablemente no ta asina aworaki.

E peticion ta pa haci un estudio y mira con por duna Parlamento mas 'tools' pa Parlamento por controla (considerando e hecho cu Gobierno ta un shareholder) den un compania estatal, vooral ora ta trata inversionnan di termino largo.

Pa finalisa e reaccion di Premier Wever - Croes riba e mocion aki, a enfatisa cu ta di acuerdo cu locual a keda presenta y ta puntonan cu ta desea tambe.

SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!

HOT ITEMS

OFFER VALID FROM 17 - 23 DEC 2021 AND WHILE SUPPLIES LAST.

Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS



1KG
SAVE ƒ4.00
Entrecanto Brasil
SPECIAL OFFER
ƒ15.99
Per KG



SAVE ƒ4.00
Jumbo Melon Cantaloupe
SPECIAL OFFER
ƒ4.99
Each



1KG
SAVE ƒ0.40
Maasdam Mild 45+
SPECIAL OFFER
ƒ2.39
Per Kg



200G
SAVE ƒ4.27
Nescafe Gold Blend
SPECIAL OFFER
ƒ21.99
200 GR



SAVE ƒ2.49
ƒ15.50
Per KG
Beef Cut Small Brasil



SAVE ƒ3.00
Beef Burger Onion
ƒ16.90
Per KG



SAVE ƒ2.00
Half Chicken
ƒ7.90
Per KG



SAVE ƒ1.20
Blueberries 6oz
ƒ4.79
Each
SPECIAL OFFER



EVERYDAY LOW PRICE
SPECIAL OFFER
ƒ6.99
Per KG
Tomatoes Reg Xl



SAVE ƒ2.00
ƒ6.99
Per KG
Navel Oranges



SAVE ƒ0.10
ƒ4.25
Brie Neutre 60+
100 GR



SAVE ƒ0.20
ƒ1.39
Jamon Viejo
100 GR



SAVE ƒ5.00
ƒ14.99
Let it Snow Tray Cookie 25.6oz
Each



EVERYDAY LOW PRICE
ƒ2.89
Each
Fantasy Traditional 1KG



SAVE ƒ1.50
Ola Magnum Cornetto Classico/Strawberry 6X90Ml
SPECIAL OFFER
ƒ6.49
Each



SAVE ƒ2.66
Kraft Grated Parmesan Cheese 8Oz
SPECIAL OFFER
ƒ9.99
Each



SAVE ƒ1.00
Belgioioso Asiago Pie Cut Wedge 5Oz
SPECIAL OFFER
ƒ6.69
Each



SAVE ƒ1.00
Dalan D Olive Hand En Body Crème 75ml
SPECIAL OFFER
ƒ3.99
Each



SAVE ƒ4.00
Dalan D Olive Body Butter 250ml
SPECIAL OFFER
ƒ11.99
Each



SAVE ƒ3.00
SPECIAL OFFER
ƒ10.99
Per Kg
Dalan D Olive Body Oil 250Ml



SAVE ƒ0.30
SPECIAL OFFER
ƒ2.19
Each
WH Coconut Water 8oz



SAVE ƒ1.00
SPECIAL OFFER
ƒ6.99
Each
Spam Classic 340Gr



SAVE ƒ1.60
SPECIAL OFFER
ƒ14.99
Each
EE Soft & Strong Bathroom Tissue 12Rolls



SAVE ƒ2.00
SPECIAL OFFER
ƒ62.99
Each
Budweiser Bottle 7Oz Red



SAVE ƒ2.00
SPECIAL OFFER
ƒ62.99
Each
Bud Light Bottle 7Oz Blue

Un curso ta na su lugar pa siña oposicion kico ta 'Corporate Governance Code'



PARTIDO MEP a tuma nota di comportacion di oposicion den Parlamento durante e reunionnan pa trata Eagle LNG y WEB. Ta parce berdad, manera cu Prome Minister a expresa, cu oposicion no ta compronde e diferencia entre compania priva y compania estatal. Esaki ta obvio pa motibo cu na diferente ocasion nan a coba den companianan estatal manera cu ta compania priva.

Pais Aruba y pueblo di Aruba a stipula cu dor cu e compania WEB ta di pueblo, un Minister no ta hinca man y mete den dje, esey ta ley. Contrario na locual cu oposicion a haci den Utilities, RDA, WEB y Elmar, cual no por hustifica, segun MEP. E orguyo di AVP no. 29 Benny Sevinger a bay mas leu y kere cu departamentonan di Gobierno ta di dje y cu terenonan tambe ta di dje consecuentemente a mete den esaki. E actonan aki di parti su persona ta ilustra cu e no ta compronde kico t'e diferencia entre compania estatal y compania priva. Talves un curso ta na su lugar, pa oposicion siña kico ta 'Corporate Governance Code' di berdad.

Por a tuma nota cu Sevinger a cuestiona Prome Minister su integridad den Parlamento a pesar cu Prome Minister a sa di splica cu e no a uza servicionan di oficina di su tata. Locual Parlamentario Sevinger a referi na dje ta un machteging di 2018 cual tabata un machtiging di e aandeelhouder, esun cu ta representa e aandeelhouder na Utilities p'asina nan por a haci locual cu nan mester a haci. Esaki ta algo cu a sosode 1 biaha y algo cu AVP a haci hopi biaha cu abogado Sjiem Fat.

Ta basta iresponsabel di parti di AVP cu net Sevinger cu no ta compronde kico e ta papia, ta e nan ta manda bin cuestiona integridad di Lider di Partido MEP. Ademas ta duda cu a otro huristanan cu ta riba e lista di AVP lo por para cu un cara street anto ripiti locual cu el a papia.

Banda di esaki Sevinger na diferente momento a acusa y gaña riba nos Prome Minister cu lo tin compania. Cu firmesa nos Prome Minister a reta e Parlamentario pa bisa esaki pafo di Parlamento pa asina por hib'e corte pa ta mentiroso. Lo no ta e prome biaha, pasobra na numerso ocasion Prome Minster Wever - Croes a gana Parlamentario Sevinger, pa ta mentiroso.

Partido MEP ta orguyoso di nos Prome Minister y ta gradicie cu apesar tin reto y sacrificionan grandi cu ta bin cu e funnion aki, nos prome Minister ta eherce orguyosamente su funncion y ta comprometi na esaki a base di e amor cu tin pa Pais Aruba.

Mi Buki di Aruba, Bonaire y Curacao - Steffen Maas



E autor di e buki aki, Steffen Maas, a studia ilustracion, fotografia y diseño grafico.
El a obtene su Master den Fine Arts (MFA) di Sint-Joost Breda.
E ta biba y traha na Aruba y Hulanda. Steffen a diseña buki, exhibicion y monumento historico den espacio publico.
Regularmente el a duna les na scolnan di arte; entre otro na Breda, Auckland NZ, Lisboa y Academy of Fine Art and Design Aruba. El a duna instruccion di "visual storytelling" na China (CAFA Bejing, ZUT Hangzhou, MIADA Chonqing, Tongji Shanghai y otro universidad), creando dialogo cu e studiantenan riba nan propio cultura.



Steffen Maas t'e autor di ArubABC, BonABC y CurABC - un proyecto cultural y educativo pa siña lesa Papiamento y siña tocante e cultura di Aruba, Bonaire y Corsou. Lo introduci e concepto di ABC tambe na otro isla di Caribe, na China y na Merca.
ArubABC, BonABC y CurAbc ta promove e cultura unico di Aruba, Bonaire y Corsou pa propio habitante y bishitante estranhero. Tambe e ta stimula mucha pa lesa y aprecia su propio cultura.
Pa mucha, docente, mayor y turista
Uzando ArubABC e alumnonan por siña tocante diferente aspecto di Aruba na momento cu nan cuminsa siña lesa y skirbi na Papiamento. E alumnonan lo desaroya conocemento di Aruba su naturalesa y cultura, mientras cu nan ta disfruta di e lesamento y siñamento.

Mi buki di Aruba por yuda e maestronan den e proceso di enseñansa di diferente topico. Pa medio di e buki aki e maestronan por crea nan propio storia y ehercicio individual of klassikaal. E ArubABC ta mustra varios parha, fruta, mata, instrumento musical, sitionan y monumentonan conoci di Aruba. Cada palabra den Papiamento tambe ta traduci na Hulandes y Ingles.
Mi buki di Aruba ta enfoca riba mucha mas jong cu ta siña lesa, pero tambe e por wordo uza pa docente, mayor y mucha di tur edad.

Steffen Maas su meta ta pa desaroya materialnan adicional pa complementa e buki ArubABC, por ehempel weganan di grupo, buki di ehercicio y aplicacion didgital como metodo di enseñansa.
Pa por a ehecuta e proyecto ABC, Steffen Maas a ricibi un subsidio di Prins Bernhard Culturrfonds Caribisch Gebied. Departamento di Enseñansa di Aruba ta percura p'e distribuimento di e bukinan na tur e scolnan basico na Aruba. E proyecto ta wordo apoya door di e World Literacy Foundation.

Gobernador Alfonso Boekhoudt a pasa personalmente pa mira e pier di Barcadera finaliza

FOR di algun luna caba, varios piscador y usuario di e pier cerca di ATCO, a haci un yamada na Santa Rosa pa renoba e pier aki, ta hopi uza pa piscador y/of usario di boto.

Sinembargo, pa motibo di e limitacion financiero, tabata dificil pa Santa Rosa so carga e gasto.

Sinembargo, sres. Mark Solognier y Bob Kelly di Kustwacht, kendenan a haya informacion cu Marina Real tabatin planea pa renoba nan pier, a propone pa Santa Rosa haci e peticion oficial. Asina a logra cu a haci entrega di tur material na Santa Rosa, cu e proposito di inicia cu e trabounan di renobacion di e pier aki.



Despues di algun dia, Majoor Abma y Majoor Fjeerdsma di Marina Real a manda contesta na Santa Rosa, cu nan lo haci donacion di e tur material pa Santa Rosa por continua cu e trabounan di renobacion.

Mientrastanto, durante un audencia entre sr. Alfonso Boekhoudt, Gobernador di Aruba hunto cu sra. Nathalie Maduro, Director pa Santa Rosa, Gobernador Boekhoudt personalmente a haci e peticion un biaha mas na Santa Rosa, pa renoba e pier aki, pa motibo cu ta hopi t'esnan cu ta haci uzo di e pier aki, incluso su famia y su mes persona.

El a keda sumamente contento, na momento cu sra. Maduro a inform'e cu Mariniers Kazerne a haci donacion di tur material, mientras cu Kustwacht a bay di acuerdo pa coopera cu e luznan solar, pa mantene e pier safe p'esnan cu ta sali of drenta ora ta scur.

Un team traha di miembronan di ploeg di Santa Rosa, ta ehecutando e proyecto. Nan a desmantela e partinan kibra y reforsa tur hero y tur material colecta for di materialnan recycla den Santa Rosa mes. Diariamente Gobernador tabata tuma contacto cu sra. Maduro pa follow up riba e trabounan y a keda contento cu e cooperacion entre e 3 instancianan cu a aporta pa logra cu awe finalmente e pier a keda completa y tanto e como usuarionan haci uzo bek di esaki. Esaki tabata un muestra di con ora instancianan coopera cu otro, e impacto por ta positivo pa un grupo hopi mas grandi y especialmente ora cu Gobernador tambe ta mustra su interes den un proyecto.



Pa conmemora e bunita proyecto aki y pa dune un nomber, a keda dicidi cu e pier pabou di ATCO lo carga di nomber "Pier di Gobernador".

Diabierna ultimo, Gobernador a pasa personalmente pa bishita e pier un rato. El a probecha pa gradici e miembronan di ploeg cu a traha incansabel te den ora nan laat di anochi, pa renoba e pier pon'e bek den funcion den un termino corto.

Mester remarca cu un usuario cu tabata presente n'e momento ey, no por a keda di sin expresa su gratitud na tanto n'e 3 instancianan como na Gobernador pa su peticion na Santa Rosa. Danki na esaki awe e pier ta completamente renoba.

Pa medio di esaki tambe, Gerencia di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa, kier a haci uzo di e oportunidad pa tur esnan cu a coopera pa haci e proyecto un exito. Un danki grandi na Koningklijke Marine, Kustwacht y tambe na Gobernador pa su sosten y atencion.

Alavez ta pidi tur usuario pa porfabor yuda nos cuida e pier y evita di laga sushi atras ora boso saca boso boto.

Mientres cu AVP a firma MOU cu GasUni p'e mesun proyecto di gas:

Mike Eman y AVP kier crea duda den e proyecto di Eagle lNG y WEB

AVP no a wordo notifica unda e tubonan di gas lo a wordo pasa?



PARTIDO MEP a tuma nota cu durante henter e reunionnan publico den e ultimo dianan aki pa trata e tema di Eagle LNG y WEB, partido AVP a bin riba un pia hopi negativo den Parlamento cu e meta pa trece duda den e proyecto di WEB y Eagle LNG y den Prome Minister di nos pais. Pero loke nan no ta bisa pueblo ta cu nan mes, esta partido AVP, a firma MOU cu GasUnie cu e mesun meta cu e proyecto di Eagle LNG y WEB. Esaki sigur ta mustra e banda di hipocrecia y deshonestidad di partido AVP cu awor si nan ta critica un proyecto cu nan tambe tabatin durante nan gobernacion. Sea nan ta hipocrita, deshonesto of di berdad tur e Parlamentarionan di AVP y henter e partido AVP ta sufri di amnesia.

Señor Mike Eman, ya no tabata sa unda pone su desesperacion den e reunion publico, y a cuminsa haci preguntanan no mucho normal cu e fin pa trece duda den nos comunidad. Señor Eman den su disertacion a menciona cu e tuberianan di gas ta bay pasa den curanan di cas y lo bay rementa. E posicion aki di Mike Eman no solamente ta mustra su miedo y desesperacion, pero tambe ta un muestra cu Mike Eman y su partido e tempo aya a core firma un MOU cu GasUnie sin cu nan mes tabata sa kico nan ta haciendo y mas ainda, nan no a wordo notifica unda e tubonan di gas lo a wordo pasa?

Pregunta na Mike Eman, unda bo lo a pasa e tubonan di gas e ora? Unda lo bo a hibanan? Den aire, lama, den espacio? E hecho ta cu sentido comun ta bisa cu e tempo ey, si e proyecto a wordo aproba, lo mester a coy e mesun caminda cu e tubonan ta pasa awor. Mas ainda, cada cas na Aruba tin boter di gas na nan cas, den cura, cu ta hopi mas peligroso cu tubonan. Y asina mes nan ta hopi sigur.

Crea panico den pueblo ta un otro manera di opera di Mike Eman. Jaloezie ta pone cu e no por cu su mes, pasobra e no a logra e proyecto aki pa Aruba despues di varios fiesta na grandi.

Mike Eman sa hopi bon cu Gabinete Wever-Croes ta haci lo corecto y manera Prome Minister Evelyn Wever-Croes a menciona den su disertacion den Parlamento:

"Na momento cu Aruba libera su mes di e HFO, nos ta libera nos mes di e pasado. E futuro riba termino cortico ta den LNG y e tin hopi bentaha pa WEB, manera genera energia limpi, prijs ta mas stabiel, mas cupo di empleo, ta genera un desaroyo economico, divisas ta keda nos pais, medio ambiente ta wordo mihor sirbi, nos rating agencies ta mas contento cu nos y por ta nos lo por yega na presta di nan atrobe".

Señor Mike Eman sa hopi bon cu Aruba lo bay dilanti so riba diferente nivel cu e proyecto aki. Manera e profesionalnan di berdad a bisa, e proyecto aki ta ofrece suficiente flexibilidad p'asina nos por implementa otro alternativanan y si mester, acelera nan.

Aworaki, Aruba no tin tempo pa sinta warda pa otro energia nobo keda cla, pasobra nos lo mester keda depende di HFO y pa Gobierno di Aruba esaki no ta un opcion, segun Prome Minister Evelyn Wever-Croes.

Women's Club of Aruba cu dedicacion na Proyecto di Dress a Child

E proyecto di Dress a Child t'e proyecto di mas importante y ta alabes e "Signature Project" di Women's Club of Aruba (WCA). E ta un proyecto dedica cu hopi amor na nos muchanan.
Na 1997 WCA a cuminsa originalmente cu e bunita proyecto aki y e meta ta pa bisti muchanan di menos recurso pa temporada di Pasco y fin di aña.



Pa varios siman, e miembronan di e comision a traha duro compilando e lista di e muchanan di edad 0-10 aña, cu ta bin na remarca p'e proyecto aki. Pa cu esaki, e comision a haya cooperacion di varios scol basico, asistencia social, fundacion- y of



organisacionnan cu ta na haltura di e situacion di e muchanan aki.
Asina, e aña aki un biaha mas, e capitannan hunto cu boluntarionan di club y e personal di departamento di mucha di e tiendanan concerni a dedica e siman di 6 pa11 di december pa yuda nos muchanan tur atardi.
E tiendanan cu a coopera cu WCA pa cu e proyecto



aki ta manera ta sigui:
San Nicolas, Brazil y vecindario: Capitan/Presidente Norma Brinkenberg na KeKe Mega Mart y La Aruba. Santa Cruz y vecindario: Capitan Carmen Russel na Dowco Sta. Cruz. Paradera y vecindario: Capitan/Chairman Milagros Posner na Salina Department Store. Noord y vecindario: Capitan Marva Solagnier na Giselle Department Store. Playa y vecindario: Capitan Bernadette Schouten na Gee Kay Department Store. Dakota y vecindario: Capitan Emperatriz Perdomo na Super Shopping.

WCA kier a gradici directiva di e tiendanan ariba menciona y tambe gradicimento ta bay na tur cu di un forma of otro a duna nan cooperacion y apoyo na realisacion di e bunita proyecto aki. Di e forma aki, WCA a logra bisti mas of menos 270 mucha. Nos satisfacion ta e alegria y felicidad riba e cara di nos muchanan.
Directiva hunto cu miembrecia di WCA kier a haci uzo di e oportunidad aki pa desea pueblo di Aruba en general feliz dianan di fiesta y un Prospero Aña 2022!



Kaminda Hues a faya ku un Venezolano......

Korte Komun a òrdu pa drecha veredikto pa rektifiká omishon

WILLEMSTAD - Un dje pilarnan di Trias Politica den nos pais ta Korte di Hustisia Komun banda di gobernashon i parlamento. Korte di Hustisia ta evaluá tur reklamo ku bin pa nan a atendé ku e debido imparsialidat manera debe ser den un Estado di Derecho. No ta hopi biaha ku tipo di pruebanan asina ta sali den publisidat, pero den e kaso aki mester duna Caesar loke ta di Caesar den un kaminda kaminda Korte Komun di Hustisia a konstatá omishon di parti di un Hues den Promé Instansia i a orden'é pa anulá su veredikto i dikta sentensia di nobo.

Den e kaso aki ta e apelashon di un Venezolano ku a entamá kaso kontra di Minister di Hustisia di Aruba i Hues no a duné rason, pasobra reportadamente e tabata 'spoorloos' manera a bin dilanti, pero ta ku bon rason:
E homber a kuminsa e kaso pa haña protekshon na Aruba, pasobra e tabata teme pa su bida si deport'é pa Venezuela.
I tur hende sa ku Venezuela no ta un estado di derecho, pero ta estado di inhustisia i tirania ta reina di parti di e régimen Chavista kontra pueblo.

Dia 14 di oktober di aña pasá Minister di Hustisia di Aruba a rechasá e petishon dje Venezolano pa haña protekshon internashonal.
E Venezolano a apelá, pero Presidente dje tribunal a rechasá petishon dje Venezolano pa spera riba un desishon di su petishon na Aruba i un biaha mas e instansia a rechasa su petishon.

E Venezolano a bolbe apelá e desishon ei i na oktober Korte a tene un seshon kaminda su abogado mr. M.B. Boyce a bringa su kaso i abogado J:M: Harewood a bin representa Minister di Hustisia.
Pa lei e petishonario por apelá kontra desishon dje Hues si ta pa su protekshon personal.

VENEZOLANO A HUI
Na september e Venezolano a bolbe pidi protekshon internashonal, pero e Minister no a tuma un desishon riba kual abogado dje Venezolano a pidi pa laga su kliente por keda Aruba sperando e desishon.
Korte a bolbe rechasá e petishon pasobra e Venezolano a hui for di detenshon kaminda ta warda stranhero i Hues a yega ne konklushon ku e no ta interesá mas den protekshon internashonal pasobra el a hui, pero dia 12 di februari di e aña'ki e Venezolano a bolbe pidi protekshon internashonal i ya e kos a bira manera 'kat en muis' pasobra Korte a bolbe rechasá e petishon.
Esei pasobra te ainda nan no sa paradero Venezolano i no tin sirkunstansia nobo ku awor sí mester tuma un desishon urgente i e historia a kuminsa bira laf, e Venezolano a bolbe apelá.

Abogado dje Venezolano a argumentá ku Hues den promé instansia no a tene kuenta ku semper e tabatin kontakto ku su abogado i ku nunka el a bandoná su petishon pa haña protekshon internashonal.
Su abogado tampoko tabata sa unda e ta keda, pero nan tabatin kontakto i rechasando su petishon pa trata e kaso, Hues den promé instansia a sera paso inhustamente p'e haña un desishon.

ARGUMENTASHON DI KORTE DI HUSTISIA
Ora e kaso a bin riba agènda di Korte di Hustisia Komun, e tribunal a konstatá ku pa regla no por tin apelashon den e tipo di kasonan asina.
Pero por kibra e regla si Korte di Hustisia Komun konstatá ku e promé Hues a traspasá e area di aplikashon dje areglo of no a apliká e areglo inhustamente of pió ainda, e manera ku el a trata e kaso el a ignora un prinsipio di lei asina fundamental ku no por papia mas di un tratamentu honesto i imparsial. I e prinsipio aki ta haltu den bandera di Korte di Hustisia, ku e litigante mester haña un trato hustu, imparsial i honesto.

E tres Huesnan di Korte di Hustisia a repasá dokumentonan kon a trata e kaso i a nota ku abogado dje Venezolano en realidat a bisa ku e no sa unda su kliente ta ku e tin kontakto telefoniko kune ora ta nesesario.
Loke sí e Hues den promé instansia tabatin rason ta ku ni su abogado no sa unda Venezolano ta kedando, pero Hues a saka konklushon robes ku e Venezolano no tabata ke protekshon internashonal mas te p'e tuma un desishon riba su petishon.

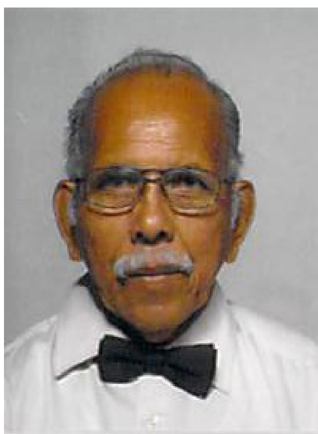
Inhustamente e Hues no a duna balor na partisipashon dje abogado ku e Venezolano a apoderá ku nan tabatin kontakto debidamente i ku su kliente sí ke protekshon internashonal ainda, pero e Hues no a tene kuenta mas ku e faktor aki.
Esei a kondusi n'e konklushon ku e tribunal a trapa un derecho fundamental di un litigante i no a trata e kaso honestamente.

Konsiderando esaki Korte di Hustisia Komun sí a haña ku nan por trata e apelashon dje Venezolano ounke e ordenansa di hustisia atministrativo no tin base p'esaki.
Por lo tantu apoderado dje Venezolano tabatin rason den su apelashon i Korte di Hustisia a anulá e veredikto original pa tuma un desishon nobo i a kondena e Minister pa paga e gastunan dje Venezolano su apelashon.

Esei a sali 1400 florin ku ta loke a kosta pa registrá e apelashon i presenta dilanti Hues.
Huesnan mr. W.H. Bel, mr. A.W.M. Bijloos i mr. J.Th. Drop a tuma e desishon aki.

Gradicimento y Invitacion

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di nos querido tata, suegro, welo, ruman, omo y amigo:



Alfredo Thiel

Mihor conoci como "Fedo, papa of Papadu"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home
a cu su bon servicio y atencion.
Alabes nos kier invita pa 1 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Sta Filomena na Paradera diasabra 18 di december 2021 pa 7'or di anochi.
Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

Famoso torneo "Nos cu Nos" diadomingo awo!

DIADOMINGO awor, 19 di december, cuminsando pa 1 or di merdia, e famoso torneo di tur aña titula "Nos cu Nos" lo tuma lugar n'e famosisimo y unico Domino Square Garden na Calabas.
Mescos cu tur aña, e conocido propetario kier gradeci tur su fiel cliente cu a sa di keda cune den e temponan bon, pero muy special, den e temponan malo tambe.

Si shonnan amante di 'top class' domino, e aña aki atrobe torneo "Nos cu Nos" ta priminti di bira un 'action packed thriller' mescos cu semper.
Lamentablemente, no tur hungador di antaño lo por ta cu nos ya cu desafortunadamente tin cu a bay laga nos dor di pandemia o otro motibo, pero den nan honor y felis memoria, "Nos cu Nos" lo sa di honra nan.
E aña aki atrobe por conta cu e 'djakanan di caña' di semper manera Salomon 'man got to go', Osbaldo Croes, Lucas 'Cross', e capo di tutti capo Don Chicho Erasmus, Ronald 'Hollandse Nieuwe', Licenciado Jem Croes, Dokter Tico Dirksz, 'Zware Jongen' Yoyo y varios mas; sinembargo, poco-poco nos a ripara cu tin un 'gang' nobo a infiltra e conocido Domino Square Garden manera dr. Sneek, Sunny, Sero Blanco Boys, 'Snor' Perez, y hopi 'experto internacional' den mundo di domino cu a sali riba potret den revista 'Domino Illustrated'!

Gradicimento/Invitashon



Simona Boekhout

Mihor conoci como Mona of tanta mona

Boso muestra di atención ta di hopi aprecio y
un gran consuelo pa nos.
Un danki na un y tur cu a jega na cas,
cu yamada nan telefónico, krans, whatsapp.
Un danki special masha grandi na Aurora Funeral Home pa e super bon servicio y atención Especialmente na Rose y Wilfred.
Un danki pa Pader Jairo.
Un danki na Igmar paso cantica nan Bunita. Y Alavez invita na 3 sacrificio di misa **dia 17 Dec 2021 pa 7or di anochi**
Dia 19 Dec 2021 pa 5or di mainta misa di Aurora
Dia 21 Dec 2021 pa 5:30di Atardi na capel di Alto vista
Boso muestra di atención ta un gran consuelo pa nos danki un biaha mas masha danki den nomber di Tur subrina y subrinonan.

Gradicimento y Invitacion



Sr. Leopoldo José Leonardo

Mihor conoci como: Leo

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz; **diasabra 18 di december 2020 pa 7 pm, diasabra 25 di december 2021 pa 10 am y diasabra 1 di januari 2022 pa 9 am.**

Boso presencia ta altamente aprecia.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos y cu dolor inmenso na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



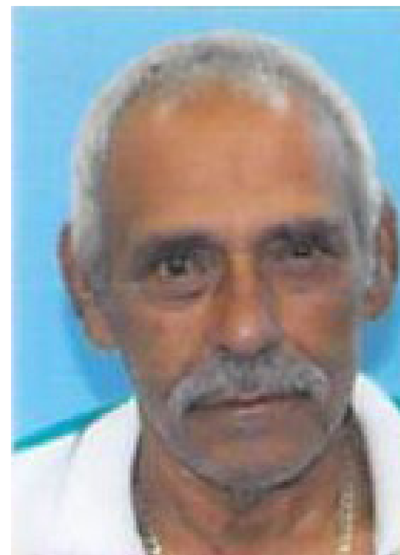
Sra. Brigida Winterdaal-Cornes
Mihor conoci como Rina
*** 03-01-1956 - † 16-12-2021**

Acto di cremashon lo wordo anuncia despues



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Hector P. Zievinger
Mihor conoci como "Boy chikito"
***30-08-1941 - †15-12-2021**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



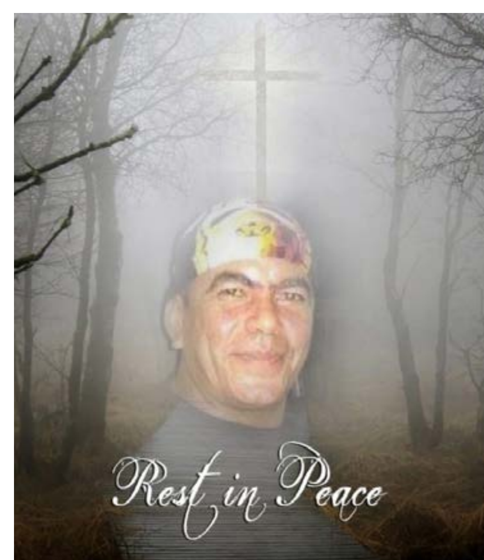
Franklin I. Adamus
***04-07-1951 - †08-12-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Den cunucu di yerba berde e ta poni mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil.
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

Cu profundo tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecemento di:

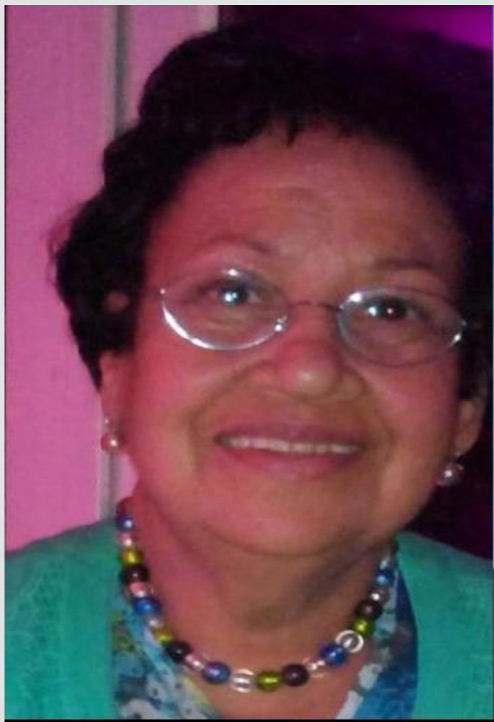


Eugenio Carel Mathilda
Mihor conoci cu Tony
21-11-1967 / 13-12-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Cu profundo sentimento nos ta anuncia fayecimento di



Jolanda Elizabeth de Bruin-Rozenberg
Cariñosamente jama Jola
18-05-1942 - †11-12-2021

Na nomber di su Casa: Richard de Bruin
Su jui: Richard y Veréla de Bruin
Su nieta nan: Fèlin y Marèe

Su ruman nan:
Vda. Maria Maduro-Rozenberg y † Frans 'Pancho' Maduro
† Irma Rozenberg
† Adelinda 'Linda' Vrolijk-Rozenberg y †Celemente Vrolijk
Vda. Martina Figaroa-Rozenberg y † Alberto 'Betto' Figaroa
Vda. Emilia Tromp-Rozenberg y † Ignacio 'Nacho' Tromp
† Trinita Rozenberg
Margriet Rozenberg
† Benedicto Rozenberg y † Filomena 'Mena' Rozenberg-Croeze
Lucia Rozenberg

Subrino- y subrina nan na Aruba y Hulanda.

Acto di cremacion ta tuma lugar na Hulanda. Lo tin un santo sacrificio di misa pa descanso di su alma diasabra 18 di December 7or na misa Santa Filomena na Paradera.



The Lord is my shepherd, I shall not want.
In verdant pastures he gives me repose;
Beside restful waters he leads me; he refreshes my soul
He guides me in right paths for his name's sake
Even though I walk in the dark valley I fear no evil;
Foryou are at my side with your rod and your staff
That give me courage.
Psalm 23

With our deepest sadness we would like to announce the passing away of



Charles Franklin Nedd
***01-03-1954 - †25-11-2021**

Mother: †Cynthia Rock Simmons
Father: †Lionel Nedd.
Left to mourn his
Son: Juan Alberto Nedd. **Ex-wife and mother of his son:** Mrs Ana Mateo de la Rosa. **Brother:** †Dennis Benders. **Sisters:** Jacqueline Marlin Nedd, Paulette Stephenson Nedd. **Aunts & Uncles:** †Monica Murray Simmons. Lynette Janga Simmons in Curaçao, †Clayton Simmons, Salmon Simmons in Saba.**Nieces:** Denecia Chase Benders in Usa, Anastasia Benders in sxm, Latifah Benders in sxm.
Lorenza Benders in sxm. **Nephew:** Lorenzo Benders in Usa. **Cousins in Aruba:** Hugo Simmons & Family, Meredith Simmons & Family, Emmanuel Wilson & Family in Sxm. **Best friend (Suoervisoe):** Ray Violenus. **Best friend:**Joseph Carter. Glenford Lovell & family.

Friends & ex colleagues from Valero and other colleagues Cousins living abroad in Usa Canada England Holland and Curaçao too numerous to mention.

He was related to: Nedd, Simmons, Benders, Wilson,

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun nomber.

Farewell service will be held on Monday December 20, 2021 at Pray Funeral Home in San Nicolaas from 2 to 4 in the afternoon, then continuing for the cremation.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Edmark Michealangelo Geerman
***21-10-1982 † 13-12-2021**

Na nomber di su
Mama: Magda Kock. **Tata:** Edwin Geerman. **Casa:** Eseline Geerman Bareño. **Yiunan:** Eden y Edeline Geerman. **Yiu di criansa:** Richinell Bareño. **Ruman nan:** †Edline Geerman. Eldwin & Edseline Geerman Roga. **Subrino y subrinanan:** Jorgell Diaz y Aisheline Koolman, Xavion, Xydwin y Xaiden Geerman. **Tanta y omonan:** Gloria, Glenda & Orlando, Mildred, Carolina, Mirla & Rodney, Eddy, Urbano, Fanchi, Mena, Nelly, Iris & Johnny y Lilia, Alex, Ronny & Maria. **Primo y primanan:** Carol, Bryan, Aaron, Frangela, Mitchell, Michella, Micheline, Doreen, Okky, Lucy-Anne, Lurena, Jonel, Gillian, Francis & Wendy, Melissa & Wendy **Suegra y suegro:** Maria Maduro, John Bareño. **Cuña:** Richella Bareño. **Madrina y padrino:** Maria & Ale Geerman Noguera. **Comer:** Judella Maduro. **Comper y bon amigo:** Sergio Van der Gen. **Bon amiga di cas:** Ruby Daza.
Ex coleganan di Annor Divers N.V y Valero Aruba Refinery
Y demas famia: Geerman, Kock, Bareño, Maduro, Noguera, Schwengle, Angela, Thijzen, Ras, Solognier, Maduro, Irausquin, Spellen, Thiel, Koolman, Van der Gen y Peasch

Kier a invita tur bisiña amigo y conocir pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar diabierna 17 december 2021 di 9or pa 11or di mainta na Pray Funeral Home San Nicolaas.

Si den caso di nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia y/of conocir nos ta pidi nos sincero desculpa.
Nos ta lamenta cu despues di despedida nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.



Porque para mí el vivir es Cristo,
y el morir es ganancia
Filipenses 1:21

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di mi esposa, mama, ruman, tanta y wela stima:





Ursula Hilaria Centeno-Willems
***21-10-1939 - †13-12-2021**

Na nomber di su
Esposo: Luis Centeno
Yiunan: Clea Tromp-Centeno y yiunan na Hulanda
Raquel Centeno y Shunamcherey Brenet y yiunan na Hulanda
Nimrod Centeno y Blanca Marin
Stima manera yiu: Mariela Kelly y yiunan
Rumannan na bida: Eric y Maria Willems y famia
Seferino Willems y famia
Leopoldo Willems
Swa y cuñanan,
Tur su nieto y nieta nan na Aruba y na Hulanda, su bisanieto y bisanieta nan na Hulanda
Sobrino y sobrina nan na Aruba y na Hulanda
Famia: Centeno, Willems, Maduro, Wever, Arends, Tromp, Brenet, Kelly, Zijlstra, Quandt, Giaijo, Peña, Dabian, Thiel, Figaroa, Geerman, Aitatus, Ras. Demas famia, amigo, bisiña y conocirnan

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar:
diasabra 18 di december 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues e defunto lo bai reposa na Santana Central na Sabana Basora.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Pa motibo di situacion actual di Covid-19, ta pidi pa mantene estrictamente na regla nan di DVG, usando tapa boca y practicando distanciamento social.



BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 16 desèmber 2021 | Preis: $1.00

NA BONEIRU NO TIN DISPONIBILIDAT

Mas grupo di kursista di historia i kultura



E siman aki ta finalisá dos otro kurso di historia i kultura. Djamars anochi e promé kurso a kaba. Ayera esun di dos a yega su fin. Tabata kursonan na hulandes. Foto ta mustra Boi Antoin di FuHiKuBo i lider di proyekto di FuHiKuBo Emma Pratt huntu ku e kursistanan.

Demas famianan na Aruba, Curaçao, Hulanda y S
Compañeronan di Club Kibrahacha.

DAMA X

Peliger pa tráfiko

“Mustra Hulanda tur kos, no kos bunita so”

Turista a pèrdè na Washington Slagbaai

Mas yu di turtuga pa laman

Habitante di Rincon:

"Mustra Hulanda tur kos, no kos bunita so"

KRALENDIJK – BONERIANO a publiká un artíkulo den kua ta splika ku e tim di e programa Hulandes Zembla ta riba nos isla.

E kanal di televishon BNNVARA ke transmití un programa ku ta kubri un tópiko di sumo importansia pa Boneiru. Den e kuadro akí e kolaboradornan ta pasa den vários bario i ta graba bida diario.

Na momentu ku e tim tabata okupá ku filmashon den e bario di Rincon, un siudadano a aserká i na un manera desidido a trese su punto i petishon dilanti.

"No bin filma aki, hendenan sintá ta bebe serbes. Hulanda ta haña e impreshon ku komo Boneriano nos ta kontentu ku e situashon", e ta bisa. Segun e siudadano hustamente mester kaptura imágennan di e situashon di nesesidat di e yu di tera. "Mustra Hulanda kuantu mucha ta bai skol sin kome i ku tin basta hende ta luchando pa sobreviví", e ta agregá.

Tin ku remarká ku e tim tabatin tur klase di komprenshon pa e manera di ekspresá di e siudadano. Na un manera basta trankil e presentando di e programa a splika e siudadano ku netamente su intenshon ta pa Den Haag tin un bista kla di e situashon na Boneiru.

Riba e potrèt por mira e siudadano den kombersashon ku e tim di Zembla.



Regalo pa Francis Domacasse

KRALENDIJK- -Marieke Knol i Mimoun Himmit di Hòfi Kultural, a hasi entrega di un regalo na Francis Domacasse, un di e dunadónan di lès di kuarta na e sitio menshoná. Nan a entreg'é e regalo komo un muestra di apresio i manera esnan ku ta haña lès a bisa, e pasenshi ku e tin pa siña nan toka kuarta.

Na mes okashon, Sothia Frans, a hasi entrega di un kahita ku kontenido na Francis. Sigur un persona mashá apresiá na Hòfi Kultural i ku bon konosementu pa loke ta trata kuarta. E ta kompartí su konosementu, siñando otronan kon pa toka kuarta.





Montante legal salario mínimo i kompensashon stipulá

KRALENDIJK – E montante di salario mínimo i kompensashonnan legal na Karibe Hulandes entrante promé di yanüari a keda publiká djarason den Staatscourant. Pa un kantidat di montante ta konta e indeksashon regular.

Sekretario di Estado, Dennis Wiersma di ZSW, a splika a base di e índise di preis pa konsumidó pa Karibe Hulandes, anualmente ta tuma lugá ahustashon òf stipulashon di kompensashonnan, di e salario pa ora mínimo legal, di porsentahe di premi di dunadónan di trabou i seguro, di e salario mínimo pa dia pa seguro di trahadónan, di e montantenan menshoná den e areglo di lei di penshun BES. Tambe di e lei di kosto di entiero i seguro di aksidente BES, e regulashon di AOV i AWW BES na institutonan di kuido i intermediashon di diferensia di trabou grátis. For di bista práktiko a skohe pa pone e stipulashon di e sumanan i porsentahe huntu.

Pa e indeksashon entrante promé di yanüari 2022 e sifra índise di preis pa konsumidó pa e di tres kuartal di 2021, manera stipulá dor di Ofisina Sentral di Statistik, CBS, ta forma e base. E inflashon midí dor di CBS riba base anual ta respektivamente 4,3% pa Boneiru, 2,4% pa St. Eustatius i 3,2% pa Saba.

Huntu ku e indeksashon tin menshon di un oumento èkstra di e salario mínimo legal i kompensashonnan pa AOV, AWW i ònderstant na un total di 10%. E salario mínimo máksimo pa dia OV i ZV, ta igualmente ahustá Pa e otro montantenan den e areglo akí, ku eksepshon di suma di premi ku ta keda igual, a sigui e sifra di inflashon publiká pa CBS.

E ahustashon, inklusive indeksashon ta tuma lugá desde e sumanan kompletá na nivel 2021, kaminda e resultado ta keda kompletá riba dos desimal, salario mínimo i salario pa dia máksimo, meskos tambe riba suma kompleto di e kompensashonnan.

Ku e areglo akí e salario mínimo pa ora ta keda indeksá pa trahadónan di 21 aña pa riba. Segun e desishon a base di artíkulo 8, insiso dos, di e lei di salario mínimo BES, ta kalkulá un porsentahe pa klase di edat pa esaki. Pa 20 aña 90%, 19 aña 85%, 18 aña 75% i pa 16 i 17 aña 65%.

A base di artíkulo 17b di e desishon ònderstant BES ta konta pa derecho riba ònderstant un máksimo igual na e altura di e salario mínimo legal.

Esaki ta entrante yanüari 2022 pa un periodo di dos siman 483 dòler pa Boneiru, 584 pa St. Eustatius i 576 pa Saba.

25 Aña Alsando Kultura di Boneiru

Lokual ku a kuminsá ku un idea a bira un konvikshon

KRALENDIJK--Un konvikshon ku mester hasi algu pa yuda salbaguardiá e herensia kultural di Boneiru envolviendo grandi i chikí. Pa logra esaki sra. Edith Strauss-Marsera, sr. Boi Antoin i sr. Evert Piar a bini huntu pa pone e fundeshi pa lokual ku awe ta parke kultural i sentro edukativo Mangazina di Rei kaminda por eksperensia i siña e kultura di Boneiru.

Riba djaluna último 13 di dezèmber 2021, Fundashon Mangazina di Rei a selebrá ku 25 aña pasa a lanta e fundashon pa por a hasi tur esaki posibel. A selebrá esaki ku un dokumental den kual a kompartí lokual ku e fundashon a logra.

Fundashon Mangazina di Rei ta agradesido na tur ku a duna nan kontribushon balioso pa Mangazina di Rei por ta kaminda e ta awe.

Al mismo tiempo Fundashon Mangazina di Rei kier hasi uzo di e oportunidat aki pa desea henter pueblo di Boneiru felis dianan di fiesta i un próspero kambio di aña.

Ban sigui brasa, selebrá i kompartí e dushi kultura di Boneiru den 2022.



Salmo 131: Serka Señpr mi ta na pas manera un yu serka su mama.

Ku onda pena pero konforme boluntat di Dios nos ta partisipá fayesimentu di



Vivian Theresa Anthony

*15-10-1953 *+12-12-2021*
mihó konosi komo Vivian

Na nòmber di su tata
Edgar Anthony+
su mama:
Lina Lugo-Anthony+
yunan:
Irving Thomas
Naruska Coffie-Boezem
Leonard Boezem
Nico Thomas
nietunan: Taciana Ash, Shannen van Bakel, Talitha Thomas, Pola Pfennigwerth, Aquino Cecilia
rumannan:
Silvia Anthony i Frank Martina
Edseline i Jacknell
Cecil Anthony
Signa Anthony i Marcelino Nicolaas
Kenneth Anthony
Valerie Anthony
Ludwina i Gerrel Pourier-Thodé
Sherwin Molina i Elba Cecilia
Tanta: Nilda Clemencia i yunan na Kòrsou
Tio grandi: Alejandro Thielman, esposa Laura i yunan
subrino(a)nan: Marusca, MaryAnn, Jacknell, Anousha, Rodrick, Shahaira, Johanna, Marnix, Yanis, Urnix, Hurby, Haiby, Virushka, Thabita, Beauty, Sancak, Jermaine, Ralph, Zamira, Jordan, Daneshka i rumannan.
Primu(a)nan na Boneiriu, Aruba, Kòrsou i Hulanda. Juancho Lugo i rumannan, Anacleta Lugo i rumannan, Richard Alders i rumannan, Roland Lugo i ruman, Rubia Bernabela i rumannan, Hensley Anthony i rumannan, Arnold Anthony i rumannan, Eddy Melaan i rumannan, Alli Welvaart i ruman, Ludovico Nicolaas i rumannan, Willy Cicilia i famia
Demas famia: Edgar i Lourdes Anthony i yunan, Herry Minguel i rumannan.
Famia: Anthony, Lugo, Marchena, Boezem, Coffie, Cecilia, Thomas, Ash, van Bakel, Pfennigwerth, Melaan, Polanco, Bernabela, Emers, Liberia, Simmons, Sarmaat, Heinze Vanassem, Thodé, Pourier, Molina, Martijn, Nicolaas, Alders, Boekhoudt, Nicasia, Sances, Raveni, Thielman, Jantji, Serberie, Minguel, Janga i Degirmenci.
su ihá: Raismairy Martina, **bon bisiña:** Glenton Eybrecht, tur amigu(a)nan, bisiña- i konosinan. Si den nos tristesa nos por a lubidá algun famia i/ò konosi nos diskulpa.

Seremonia di despedida ta tuma lugá djasabra 18 desember. Ta risibi bishita di kondolensia entre 1'or pa 3'or na Consuelo Memorial sigi pa un respons. Por fabor asisti na trahe alegre.
Akto di kremashon ta tuma lugá den seno familiar. Famia ta pidi pa NO manda flor ni krans. Despues di entiero NO por risibi bishita di kondolensia na kas.
Tur regla di COVID-19 ta keda vigente!.

Peliger pa tráfiko



Riba Kaya Industria, djis pariba di Hot Wheels, tin un buraku hopi grandi ku ta forma peliger pa tráfiko. A pone un peon pa asina evitá ku vehíkulonan ta kai den e buraku aki, pero esaki no ta sufisiente i hendenan den besindario mes a disidí di pone algun tayer pa asina atvertí di e buraku.

MADAM X



ISLA DI SABIO I MAS!

Mi a sigui aki na Hulanda e pèrdida, e búskeda i e deskubrimentu di Maximina Neuman. Banda di sigui e notisianan den BONERIANO, m'a lesa tambe komentario di yen di hende riba facebook. Mi ta yama nan sabio, hende sabí, algun di nan sabelotodo, pasobra nan sa tur kos mihó ku tur hende.

Nos tin un legion di e hendenan aki na Bonè. Bonasairanan ku ta sinti nan mes komo reshèrshi, anatomista patálogo, konosedó di mondi, asta komo 'medium', ku sa mihó ku tur hende kiko a pasa ku mi amiga Celia. Pasobra asina mi tabata yam'é. Mi a yega di topa kuné algun biaha. Te asta riba kon ta skirbi e fam Neuman tabatin diskushon. Tin ku a sali pretendé ku ta ku dòbel 'n' patras, otro tabata bisa ku ta ku ún 'n'. Etc etc etc. Asina kosnan ta bai riba nos dushi Boneiru.

Ora ku mi lesa e kosnan aki riba facebook, sin rèspèt pa un ser humano ku a pèrdè i muri, mi ta haña asko di mi isla i di 'mi hendenan'. E gana pa regresá mi dushi Boneiru ta manera kita. Mi tin gana pa e mentalidat aki kambia. Pero ken mi ta pa deseá esaki? Úniko mensahe ku mi tin ta: "Sea humilde mi shonnan. Sea un pueblo humilde."

Otro kos. Boso ta kòrda ku anteriormente e siman aki m'a skirbi ku Frida a kushiná 'erwtensoep'? Kiko a baha bon? Ta e 'erwtensoep' aki. Mi a bati tres kònchi manda direkshon di mi stoma. Ègt kos di 'mi hendenan'.

Banda di atardi ei e konsekuensianan a presentá den forma di puyamentu, sakamentu di bientu. Un avalancha di puya tabata sali kayente asina fo'i mi chanchan, miéntras ku mi tabata kana wak shokes di pakusnan meimei di Amsterdam. Mi a bai kana den Kalverstraat, konosí segun mi e kaya di mas luhoso i 'karu' den e wega di Monopoly.

Kalverstraat ta kore di nort pa sùit den Amsterdam, for di Dam te Muntplein, paralelo ku e famoso Rokin. E kaya aki ta masoménos un kilometer largu, kompará ku e distansia di SGB/MBO pa Kaya Papa Cornes. Ta un kaya di tur sorto di pakus i tienda. Mi ta kalkulá ku den e kaya aki tin masoménos 150 establesimentu di tur sorto.

Mi no tabatin bèrgwensa pa duna e bientunan di 'snert' libertat pa sali for di mi kurpa. Pa di promé, nan a konta mi ku makambanan no tin problema si bo mester "laat een scheet", pues saka un puya, den nan besindario. En kambio respu den nan presensia sí ta inaseptabel. Diferensia den dos kultura diferente ku ta forma ún nashon. Hulanda Oropeo i Hulanda Karibense. Na di dos lugá, si mi kana puya no mester ta bèrgwensa, pasobra nan no konosé mi tòg.

Kier men, habri mi tabata habri chanchan hanchu pa laga bientu sali bai. Mi ta sigur ku nan no tabata solamente tende i hole mi puyanan. Teniendo kuenta ku tabata hopi friu e atardi ei, segun mi banda di 1 grado Celsius, anto mi puyanan tabata hopi kayente, kasi 40 grado, sin duda nan lo mester tabata mira huma sali fo'i área di mi chanchan. Kisas asta tin hende lo a pensa ku mi karson djins tabata na kandela.

Turista a pèrdè na Washington Slagbaai

KRALENDIJK – Riba djamars 14 di desèmber 2021 a drenta e mèldu ku un turista ku a bishitá nos parke nashonal Washington Slagbaai a pèrdè.Reportero di BONERIANO a komprondé ku e dama akí a disidí di subi e seru Brandaris pero na dado momento no por a haña e kaminda pa por regresá. Un kolaboradó di e parke a splika ku e dama mes a yama e number di emergensia di polis i a bisa ku e ta pèrdí. Polis na su turno a tuma kontakto ku e parke i a splika e situashon. Konsekuentemente 2 'Ranger' di Stinapa a sali den búskeda di e dama. Na dado momentu 2 patruya di polis tambe a akudí na e sitio. Despues di un búskeda kòrtiku a lokalisá e dama.

"Nos ta splika bishitantenan pa no subi Brandaris nan so, preferibel den grupo. Pero na momentu ku nan drenta den e parke, nan ta hasi tòg loke nan ke", un kolaboradó di Stinapa ta bisa.



Polis ta traha hopi stratégiko

KRALENDIJK – Polis ta traha hopi stratégiko, esaki di akuerdo ku hefe di Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, Jose Rosales, a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.TV.

Si papia di polis básiko, tin 36 polis, pero si papia di kada plug ta konsistí di seis polis. Si pone dos patruya, tin un komandante di warda i ta un persona su tin komo reserva, segun Rosales.

Rosales: "Den nos plan di implementashon nobo ku nos tin awor aki nos a pone ku kada plug ta bai bira ocho persona. Ke men ta fásil ku por pone tres patruya, tin e komandante di warda i te ainda un un hende di reserva. Ta traha hopi stratégiko i mi ta haña hopi kòmplimènt último tempunan ku ta mira polis riba kaya."



A yega un momentu den bida ku mi no ta rabia mas. Rabiamentu ta stashon pasá. Ora ku surgi situa-shonnan ku normalmente lo a pone mi rabia, konsumí, awor mi ta haña due-le, na lugá di rabia. No due-le tampoko ku ta pone mi rabia, pero duele di hendenan ku ta pensa i papia kos tra'i mi lomba, keriendo ku mi no ta haña sa.

***

Por ehèmpel e rumornan ku ta kore pa añanan kaba na Boneiru ku mi ta mata hende. Loke ta referí n'e ta ku asina mi entrevistá un hende pa Herensia, e ta muri djis despues. Tin hende ta sinti aparentemente satisfakshon den plama e rumor aki. Kisas e ta hasi nan bon, hasi nan interesante, anto hasi daño na mi. Asta tin di nan ta bai asina leu pa deskonsehá i asta deskurashá nos hende grandinan pa bai den Herensia.

***

Esaki ta ehèmpel di un djekosnan ku ta duna mi duele. Mi ta atmití esei. Pasobra hibando kampañanan asina bo ta stroba nos di FuHiKuBo den nos trabou pa reskatá historia oral, herensia kultural intangibel. E hendenan aki ta muri bai ku informashon ku lo a sirbi despues pa nan mes desendientenan siña konosé nan rais, di unda nan a bini.

***

Un otro ehèmpel. Algun dia pasá mi tabatin un entrevista pa Herensia ku un señora di basta edat kaba. E ta konta mi kon un persona a bis'é ku ora ku e bai den Herensia e ta hasi Bòi Antoin mas riku. E lo kier men ku ami ta gana sèn ku e programanan aki. Ta tristu ku hende ta pensa asina. Mi ke pa un hende sali un dia i proba ku si mi a yega di gana un sèn pretu ku e programa Herensia.

***

Al kontrario, mi ta hasi e trabou aki ku honor i amor, tratando asina di duna mi aporte na reskate di nos patrimonio kultural-históriko. I no ta ko'i papia duru, pero mi ta hinkando míles (i míles!) di sèn di mi mes i di Bonaire Communication Services N.V. den e obra aki.
***

Tur organisashon den Reino ta karga arma

NA BONEIRU NO TIN DISPONIBILIDAT

KRALENDIJK – Tur organisashon den Reino ta karga arma, pero na Boneiru esaki no ta posibel. Loke mester tin ta disponibilidat di parti e instansianan konserní pa duna e organisashonnan ku hasi petishon pèrmit, dependé di e riesgo ku e trabou tin.

Despues di 10-10-10 a bini ku un lei nobo kaminda ku eksepshon di Kuerpo Polisial, KMar i Duana, otro organisashon no por karga arma. Esaki a trese kuné ku e kuerpo di boluntario di Boneiru, VKB, a stòp di eksistí. Tambe a kita arma for di funshonarionan di Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei.

Relashoná ku un publikashon den BONERIANO, kaminda hefe di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense a indiká ku e lei nobo no ta permití otro organisashon karga arma, BONERIANO a risibí reakshon. Ta puntra dikon na Hulanda sí tur organisashon por karga arma i na Boneiru nò.

Hefe di Kuerpo Polisial a mustra ku ta lei no ta permití pa otro organisashon karga arma, pero esaki no ta kuadra kompletamente ku bèrdat, segun e reakshon ku BONERIANO a risibí di un hende ku por sa.

Semper tabatin lei. E lei aktual adaptá dor di Ministerio di Seguridat i Hustisia ta rigi ku pa añanan kaba otro organisashon tambe por karga arma.

Loke mester pasa na Boneiru ta ku e representantenan di Ministerio di Hustisia i Seguridat, esta Ministerio Públiko i Kuerpo Polisial, mester ta dispuesto pa duna e organisashonnan ku pidi pèrmit e oportunidat pa karga arma si ta nesesario, dependé di e riesgo ku e trabou tin.

Funshonarionan di Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei tin tarea pa mantené lei, pero no ta karga arma. Meskos ta konta pa rangernan di STINAPA, Bonaire Marine Park, ku ta kontrolá violashon di leinan di naturalesa.

PROMÉ MISA DI OURORA 16 di Dezèmber 2021

"Bosnan a bai mira den desierto, un pida kaña sakudí dor di bientu?" (cf Lukas 7,24)

E nobena di Pasku di Nasementu ta kuminsá ku Hesus fihando atenshon riba su prekursor, Huan Boutista; "un pida kaña sakudí dor di bientu." (cf Lukas 7,24)

E imahen di "e pida kaña ku bientu ta sakudí", no ta intenshoná pa reflehá "un kondukta instabil manera ola di laman ku bientu ta supla djaki p'aya." (cf Hak 1,6.8) Alkontrario Huan, ta e prekursor humilde i kombensí di Hesus, ku ta anunsiá apashonadamente ku mester "hasi kaminda korkobá règt." (cf Mateo 3,3b) Mara nos por tin un karakter firme, pa para kombinsentemente ku zelo pa anunsiá i biba e bèrdat liberadó i salvífiko di nos fe.

Señor, konsedé mi e grasia i fortalesa pa anunsiá i biba e bèrdat, pa medio di un aktitut firme i kompasivo.

1L Is 54,1-10; Salmo 30,2.4-6.11-13b; Ev Lukas 7,24-30

005999-522-4056 Un Snechii Pan unsnechiipan

KON MUNDU TABATA KREÁ?

Skritura: Génesis 1:1
"Na prinsipio Dios a krea e shelunan i tera."
v.1(BS)

For di siglonan humanidat ta hasi e pregunta akí i ta spekulá usando teorianan sientífiko, formando diferente imaginashon pa asina duna un splikashon konvisente i ku ta "kumbiní" nan. Nos ta tuma muchu molèster pa splika algu ku ya ta spliká: Beibel ta bisa: "Na prinsipio Dios a krea e shelunan i tera." Ma tòg nos ta sigui kompliká nos bida dor di kere splikashonnan mas difísil di e echo ku ta Dios a krea tur kos. E motibu? Hende ta sigui persistí pa saka Dios for di tur kos, pasobra E ta un molèster.

Pasobra, "si Dios a krea mundu, kier men ku E tin algu di hasi ku ami. Mi mester saka afó kiko E kier di mi, dikon i pakiko El a pone mi na mundu, etc." Tur esaki ta komprometé nos, i hende ta hui di e kompromiso. Djis wak e estadístikanan di matrimonio, kresementu di poblashon, akuerdonan laboral, sushedat, etc. Nos no ta gusta kompromiso.

Ban kere Dios. Hebreonan 11:3 ta bisa: "Pa medio di fe nos ta komprendé ku e mundunan a wòrdu prepará pa medio di e palabra di Dios, asina ku loke ta wòrdu mirá no a wòrdu trahá for di kosnan ku ta visibel." Pa kere Dios tin promesa di bendishon; El a krea mundu pa hende por disfrutá di dje pasobra E ta stima nos i ta buska nos bienestar. Dios a komprometé ku nos dor di skirbí den Beibel; Su propósitonan pa nos, tur loke ta konserní tera, i mas, p'esei lesando Beibel ku atenshon ta aklará nos komprendementu pa ku eksistensia. Buki rekomendá pa regalo di Pasku: e Beibel.

Marta Arenzana, España
Dios ta e Kreadó, Sostenedó, Salbadó!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Edson Frans tin dòbel pashon: Téknika i planta

Soño pa My Tea Bonaire konkistá mundu

KRALENDIJK – Edson Frans ta mekániko di mantenshon di TELBO, pero tambe produktor di te kende ta soño ku su My Thea Boneiru pa konkistá mundu.

E boletin di Entidat Públiko Boneiru, Bon Biní, den su publikashon resien ta tira bista riba e hóben empresario akí.

E boneriano di 36 aña ta demostrá e prueba ku e isla tin un klima fértil pa negoshi inovativo i duradero. Ta keda e pregunta kon un hende ku un base tékniko a yega pa bai kultivá.

"Semper mi a gusta mata.

E veranda ta yená di pòchi di mata i speserei. Pasobra mi ta interesá den desaroyo tékniko, mi a bai profundisá pa medio di Internet den sistema moderno di hortikultura. Mi a hasi un investigashon di 'hydroponics', un téknika kaminda e matanan no ta nase den tera, pero ta keda drif riba awa. Mi a kumpra e materialnan nesesario i a traha un sistema propio. Esaki tabata ocho aña pasá," segun Frans tokante kon el a kuminsá.

Muchu hopi

E matanan di menta, yerba di hole i lamunchi a krese lihé. "Tabatin asina tantu ku mi a kuminsá bende ku supermarket. E problema di speserei fresku ta ku por tene nan solamente algun dia bon. Mi a mira ku tabata benta muchu afó i a haña pena. Mi gusta te di speserei. Asina mi a bini riba e idea pa mi mes pa traha te. Mi a bestèl saku chikitu di te i seguidamente mi a yega ku speserei. Ku esaki e benta a bira grandi, pero e problema a keda ku no por mantené nan muchu," segun Frans.

Frans a sigui konta, riba Internet el a bai wak kon por seka speserei. Esaki por ku un 'herbdryer', pero esaki e no tabatin, pues el a bai trata den fòrnu. Esaki no tabata un éksito, pasobra e aroma ta bai pèrdí kompletamente. Dor di esaki el a disidí di laga nan seka den solo. Esaki a funshoná hopi bon. Entretantu e pedida a krese.

Frans: "Tin biaha mi tabata dos òf tres ora ta yenando saku di te. Pa tres mil dòler mi a kumpra un mashin ku por yena 500 saku pa ora. E etikèt mi mes ta prent."

Pedida grandi

Aña pasá Frans a haña e pregunta si e por entregá te pa un pakete di desayuno ku mester bira un regalo di rekuerdo pa e personal di kuido ku tabatin'é pisá durante periodo di Corona. "Entretantu mi a desaroyá seis sabor, menta, yerba di hole, orégano, lamungras, hibisku i moringa. Si mi por a traha 420 pakete ku tur seis sabor, ainda mi mester a bai en buska di un pakete adekuá, mi no ke a hasié ku plèstik i dentro di tres siman mi a entregá e pedida kompleto."

Ta smak na mas, awor e ta bira serio, Frans a pensa. E ta bai hasi su negoshi i a inskribí na Kámara di Komersio i a pidi pèrmit. Mi a akudí tambe na Qredits kaminda mi a haña un fiansa di kua mi por profeshonalisá. Na komienso di otro aña ta yega un mashin pa paketá mas grandi ku ta traha tantu e pakete komo etikèt, shete mil pa ora."

Surtido

E 'greenhouse' na su kas entretantu ta chikitu. Servisio di Agrikultura, Krio di Bestia i Piskeria, a kuminsá ku un proyekto pa promové agrikultura i hortikultura lokal. "A aseptá mi petishon pa un pida tereno. Pa esaki mi mester tuma un hende den servisio. Te ainda ta mi ta hasié solamente huntu ku mi mama, pero mi mester di mas tempu pa tur e kosnan ku ta bini aserka. Atministrashon mester ta na òrdu i mi mester hasi mas na merkadeo. Primeramente mi ta atendé ku e merkado lokal. Ya mi ta entregá na algun servisio di Entidat Públiko, algun restorant i hotèl. Entretantu mi tin e promé supermarket komo kliente. Ku e otronan mi ta den kombersashon. Tambe mi mester aserká e otro restorantnan i hotèl ainda. Pa nan huéspetnan ta dushi tòg ku nan por ofresé te orgániko lokal. Mi ta bai amplia su surtido, ku entre otro sabor di koko."

Merkado nobo

E di dos merkado ku Frans ke deskubrí, ta e turista ku ke hiba un produkto lokal komo suvenir kas. Pa esaki un tempu e ke habri un tienda. Pero e ora ei mester pidi un otro pèrmit, pasobra aktualmente e no por entregá direktamente na e konsumidó. E di tres paso ta eksportá, primeramente den region, Kòrsou i Aruba, pero despues Hulanda tambe.

Esaki ta un proseso kompleto, pasobra mester kumpli ku tur tipo di kondishon. "Mi mester di un 'barcode' i un marka di kalidat i tin di aber ku reglanan di eksportashon i importashon. Naturalmente pa loke ta diseño e mester mustra profeshonal. Te na e momentu aki mi mes a diseñá tur kos, pero ta trahando riba un diseño nobo pa un empake outéntiko. Na e proseso nada ta kambia. Mi ta manten'é kompletamente biológiko. E mihó manera pa seka speserei ta esun mas natural, solo."

Mas produkto

Frans ta keda por lo pronto ku su negoshi di te, banda di su trabou na TELBO. "Mi ta ei nan 14 aña, mi ta pensa si tokante lantamentu di mi propio empresa, pero aktualmente esaki no ta na vigor. Mi ta mantené mi trabou komo mekániko di mantenshon."

"Kasimente mi a lubidá ta konta, mi a kuminsá traha sason di speserei ku salu di Boneiru pa restorant. Ta reakshoná hopi entusiasmá tokante esaki."



Edson Frans huntu ku e mashin pa empaketá ku dentro di poko ta keda remplasá pa unu ku ta yega 17 mil saku di te pa ora.



Via Internet Frans a deskubrí ku e mes por traha e sistema 'hydroponic'.

Mester duna diputado Kroon elogio

Resultadonan a kuminsá bira visibel

KRALENDIJK -- Tur hende ku ta sigui polítika i gobernashon aki na Boneiru, ta na altura ku ta diputado James Kroon ta e titular di entre otro karetera riba nos isla. Por a skucha e tantísimo kehonan ku tur hende a pone riba su lomba. A bati e diputado manera ta bati huda, ta p'esei awor ku el a logra kambia e direkshon robes den R&O i ku resultadonan a kuminsá bira visibel, ta ora pa para ketu i dun'é su elogio, segun Jeffrey Levenstone.

"Rotònde no ta kla, kamindanan ta un desaster, nada ta pasando ku kamindanan, James Kroon mester baha." Tur esaki tabata slanan ku diputado Kroon mester a soportá.

Situashon kaótiko

Levenstone ta skirbi, ningun hende sinembargo no a tene kuenta ku e situashon kaótiko ku Ettiene van der Horst, èks direktor di R&O. a laga. Van der Horst a pone tur hende kontra otro den e direktorado i a kaba ku produktividat den e departamento. E situashon aki a pone ku mester a move shelu i tera pa pone òrdu bèk den e direktorado pa pueblo por kuminsá mira e resultadonan.

Levenstone: "Riba e



tópiko di rotòndenan, mi ke hasi un pregunta. Por ta tin hende ku por spliká mi esaki pasobra ami no ta komprondé. E rotònde ku mester a realisá na e krusada di kaminda Amsterdam i Kaminda Djabou, lo a bira e di sinku rotònde ku Boneiru a traha bou di responsabilidat di diputado Kroon. Tur e kuaternan ku a bai promé a keda trahá sin problema. Direpente despues di a traha kuater rotònde ta resultá ku Kroon no por traha rotònde mas. Ta opvio ku otronan a hasi ko'i kabesura i no a skucha. Esei te bèrdat."

Liderazgo

Biniendo bèk riba e kamindanan, mester bisa ku no opstante tur e slanan ku tabata kai, sla ku lo a pone kualke otro sali kore limpi bai, diputado Kroon a mustra liderazgo i a sigui traha. El a sigui traha pasobra e tabata konvensí ku e por kambia kos i trese e resultado ku pueblo ta warda riba dje. Esaki ta nifiká ku el a mira e lus na horizonte promé ku tur otro. Un señal klave di liderazgo, segun Levenstone.

Levenstone ta sigui skirbi, awe kasi yegando na fin di aña 2021, pueblo a kuminsá mira e lus ku diputado Kroon a mira. El a logra haña grep riba e prosesonan den R&O i a pone ku asfalt a kuminsá lora i tin hopi mas pa bai.

Levenstone ta kere ku ta na su lugá pa awor ku diputado Kroon a kura e herida ku a laga den R&O, pa dun'é su elogio awor, pasobra e meresé. Ora di gòlpia, no tabata falta palu, pues awor ta ora pa elogiá.

Akuerdo di Koalishon gabinete nobo

Mihó futuro pa henter Reino

KRALENDIJK – Den Reino ta repartí un pasado i un futuro. Un futuro ku huntu ta duna forma. Despues di dies aña di stragnashon ekonómiko i sla di orkan i un pandemia, Hulanda ke sostené e islanan karibense serka direkshon di un kaminda pa kresementu duradero. Ta hasi esaki manera intenshoná den Statüt, a base di igualdat, mutuo i a base di un rekonosementu franko tokante e deseonan pa eventual ahustashon di Statüt. Esaki ta bini dilanti den e akuerdo di koalishon di e gabinete nobo pa loke ta trata e islanan karibense di Reino.

Den Karibe Hulandes Gabinete lo keda hasi esfuerso pa laga Boneiru, St. Eustatius i Saba ta un parti igual di Hulanda.

Pa loke ta trata islanan BES, ta bai reforsá e merkado laboral, ku atenshon spesial na e posishon di hóbennan i aserkamentu di pobresa. E akuerdo di Kralendijk ta e punto di salida pa Boneiru. Banda di esei Gabinete lo stimulá un diálogo sosial na Saba i St. Eustatius.

Tambe ta bai hasi afspraknan kla ku e munisipionan partikular pa sòru pa e finansiamentu di e fasilidatnan básiko ta na òrdu.

Ta bai invertí den e ekonomia di Hulanda Karibense i tuma medida pa hasi bida pagabel.

Por duna yenamentu na e rekalibrashon di e mínimo sosial. Ta hasi esaki dor di entre otro oumentá ònderstant, mantené fasilidatnan di utilidat pagabel i un traspaso lihé riba energia duradero kompleto, kloaka i un fasilidat di awa di bebe mihó pa asina e gastunan fiho pa fasilidatnan di utilidat baha. Tambe lo bai stimulá proyektonan pa mas agrikultura lokal pa asina tin ménos importashon di kuminda i probechá di oportunidatnan enorme di ekoturismo, dor di protehá e naturalesa úniko di e islanan tantu riba tera komo bou di laman.

Na tur ta bai invertí 30 mion euro strukturalmente.

LUCHA OBRERIL (19)



Pa: Bòi Antoin

Dia 22 di novèmber 1966 ta un fecha importante den historia di Boneiru. Gobernador di Antia Hulandes e tempu ei, e boneriano Nicolaas Debrot, ta pone su firma di aprobashon pa lantamentu di e promé federashon sindikal di Boneiru: Algemene Federatie van Bonairiaanse Werknemers (AFBW). Promé ku e fecha ei e sindikato di ámtenar ANAAB tabata aktivo na Boneiru for di Kòrsou. E organisashon Don Bosco, tambe for di Kòrsou, tabata sirbi interes di maestronan di skol. Pero e lucha di e trahadó boneriano ta bai hopi mas leu den historia. Den un seri di artíkulo BONERIANO ta pone atenshon na lucha di trahadónan boneriano.

Formashon

E pioneronan di AFBW na Boneiru no tabatin ningun preparashon sindikal. Diripiente nan a haña nan mes den e mundu aki. E direktiva temporal di AFBW den kuminsamentu tabata konsistí di Ewald Abdul ku apénas 25 aña di edat. A nombra Diego Grestian komo sekretario general, Rudolf (Lan) Statie tesorero, Janchi Janga i Augusto Flores komo komisario.

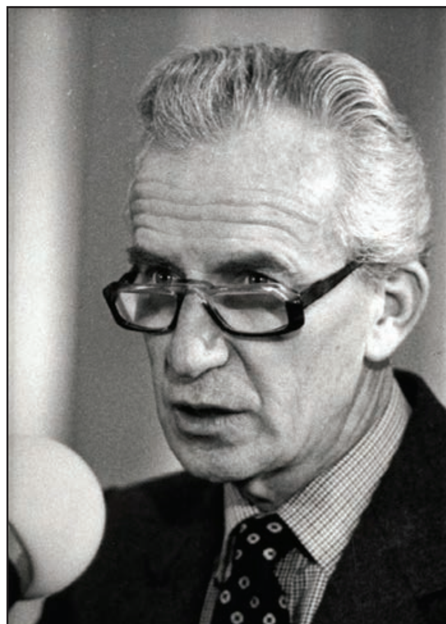
Ewald Ong-A-Kwie a deklará despues di e nombramentu di e direktiva aki ku AFBW lo haña tur sosten tékniko i finansiero for di su sindikato. PWFC i UWGE, dos otro sindikato di Kòrsou, tambe lo yuda AFBW. Ong-A-Kwie huntu ku Reggie Venloo a bira konsehero di AFBW na momentu ku mester negoshá CAO òf atendé kualké situashon òf konflikto laboral.

Mester a elegí un direktiva despues di 2 aña pa medio di kongreso statutario, manera statutonan di AFBW ta preskribí. A palabrá entre AFBW i CFW ku durante kongreso statutario kada 2 aña AFBW lo haña aporte di tesorero di CFW, e boneriano Yanchi Ilario, ku tabata enkargá ku kontròl di entrada i gastunan finansiero di AFBW.

Pa loke ta edukashon i formashon sindikal a palabrá ku AFBW lo haña koperashon di Hein van Sichem i Estario Chittick.

Estudio sindikal

Presidente di AFBW Ewald Abdul a sigui un estudio sindikal na Hulanda bou di maneho di sentral NVV, di kua Andre Kloos tabata un dje dirigentenan. E estudio sindikal tabata enserá kiko un sindikato ta enserá, tarea di miembronan di direktiva i alabes un representante di trahadó den un kompania (shopsteward).



Esaki ta Andre Kloos (NNV) serka hende Abdul a haña edukashon sindikal.



Ewald Abdul, promé presidentem di AFBW.

Andre Kloos den añanan sinkuenta i sesenta tabata un persona respetá riba tereno sindikal na Hulanda. Un outoridat. Den dékada sinkuenta el a resultá komo funshonario atministrativo serka Nederlands Verbond van Vakverenigingen (NVV), ku despues a bira FNV. El a hasi karera sindikal rápido, birando despues direktor athuntu di e ofisina di NVV. Mas desues el a bira miembro di e direktiva diario di NVV.

Tempu ku Ewald Abdul a yega Hulanda Andre Kloos, komo lider sindikal, tabata embolbí den un lucha tenas kontra e lei di formashon di sueldo (wet op de loonvorming) ku minister Roolvink, miembro di Gabinete De Jong kier, a bini kuné. E Lei aki mester a duna gobièrnu espasio i outoridat pa interbení den negosiashonnan di CAO, algu ku sindikatonan na Hulanda tabatin problema kuné.

Kloos tabata ademas polítiko di PvdA, partido di obrero. Despues el a bira tambe miembro di Tweede Kamer pa e partido aki.

Ewald Abdul semper a keda gradisidu pa e oportunidat ku el a haña pa sigui formashon sindikal serka NNV, bou di guia di Andre Kloos.



Trahadónan di WEB mester a traha duru. Aki mira algun di nan na e planta di OGEM den Playa, promé ku e planta a bini na Hato.

Promé CAO

Ironia ta ku AFBW, anke ku su fundeshi tabata na OGEM (WEB), no a negoshá i firma su promé CAO na e kompania di utilidat aki. Na aña 1967 AFBW a firma su promé kombenio laboral (CAO) na Boneiru ku Handel Maatschappij Bonaire N.V. Den seno di trahadónan di OGEM nan tabata murmurá ku nan a duna sosten komo prománan pa funda AFBW, pero e sindikalistanan aki ta bai negoshá i firma CAO ku Handelmij di LD Gerharts.



FOTO Hildo Cicilia tabata e 'Enfant Terrible' di AFBW.

Ewald Abdul a bisa despues: "LD Gerharts a duna e ehèmpel di un doño di trabou di buena fe, ku ta tene kuenta ku deber i derecho lab-

oral di e klase trahadó den su empresa. Den e kombenio laboral aki trahadónan a konstatá mihorashon di salario i kondishonnan sosial."

No tin duda ku AFBW den e promé añanan ei a logra drecha situashon di trahadónan den vários sektor na Boneiru. Esaki tabata e mihó propaganda pa e sindikato. Mas i mas trahadó a organisá nan mes i afiliá na e sindikato, loke a hasi AFBW un sindikato poderoso.

"Durante ku mi tabata traha na OGEM no tabata eksistí un CAO. Trahadónan di OGEM a reklamá ku kon por ta posibel ku mi ta presidente di AFBW anto ta firma CAO na Handel Maatschappij Bonaire n.v.. miéntras ku trahadónan di OGEM mes no tabatin un CAO ainda", segun Abdul.

Negosiashon difísil

Despues di un splikashon na e trahadónan aki, bisando nan ku ta OGEM tabata despues na bùrt pa nan promé kontrato kolektivo (CAO), nan kabes a bin baha. Ta solamente un salario pa siman tabata eksistí na OGEM. Ewald mes tabatin 0.65 sèn (florin) pa ora. Orarionan di trabou tabata 45 ora pa siman di djaluna pa djabièrnè, 8 ora pa dia i djasabra 5 ora.

Abdul: "Despues ku AFBW a bin firma un kombenio laboral (CAO) na OGEM a bin un mihorashon di salario i kondishonnan sosial na e kompania. Den e kombenio laboral di OGEM a introdusí un 'kinderbijslag' pa di 3 yu i tambe a introdusí un sierto kantidat di uso di 'Kilowatt uur' pòrnada pa e trahadó."

Segun Abdul, despues ku e kombenio laboral (CAO) a drenta na vigor na OGEM, e trahadó mes por a plania su dianan di bai ku vakashon. Promé ku e CAO tabata doño di trabou tabata disidí ki dia e trahadó por a bai ku vakashon.

Hildo Cicilia, empleado di OGEM, ku tabata operá e planta di awa i koriente pa WEB, ademas enkargá ku distribushon di ámbos, e negosiashon di e promé CAO na e kompania di utilidat no a bai fásil: "Nos a haña hopi problema. Asta menasa i intimidashon. E kompania a para duru i no kier a slèk nada. Nan no kier a duna nada pa kontribuí ku e trahadónan. Semper esaki a sigui durante negosiashonnan na WEB despues. Pa kasi tur CAO nobo mester a wèlga promé. Nos a haña nos un dado momentu ta bai Kòrsou, pasobra na Boneiru no por a logra nada. A bai papia ku direktornan di WEB i minister di labor. Masha problema tabatin pa nos a haña dòsplaka riba nos salario."

Desakuerdo

Hildo Cicilia, un di e personanan di promé ora den moveshon sindikal na Boneiru den añanan sesenta, a splika ku den e proseso pa funda AFBW tabatin desakuerdo. Na sierto momentu el a bin haña sa ku parse ta doño di trabou kier lanta sindikato, refiriendo na Gerharts. "Mi a disidí ku mi no por drenta sindikato kaminda tin doño di trabou na kabes. Kon ta bai lucha kontra nan? Mi a disidí e ora ei ku mi no ta tuma parti mas lantamentu di e sindikato ei."

Hildo Cicilia a sigui splika: "E dia ku a bai lanta e sindikato na kunuku di Achi Felix ami a keda afó. Despues di tempu a resultá ku e sindikato a bin kai den otro. Lan Statie i Ewald Abdul a keda. Tabatin problema, un desakuerdo. Mi no tabata sa dikon. Lan a bin invitá mi despues pa un reunion pa reorganisá e sindikato. Nos a bai un reunion na Jong Bonaire. Ong-A-Kwie a bin for di Kòrsou. A organisá e sindikato atrobe i a sigui negoshá CAO ku kompanianan Handelmij, OGEM i CAMBES, ku su trahadónan tambe a afiliá na AFBW."

'Enfant terrible'

Hildo Cicilia a kombertí su mes, debí na su aktitut krítiko, den loke na franses nan ta yama 'Enfant terrible'. Un ekspreshon ku ta referí tradishonalmente na un mucha ku ta ekspresá su mes krítiko kontra su mayornan. Un mucha rebelde ku no tabata aseptá kos sin mas.

Hildo Cicilia: "Ami tabata esun ku tabata duna tantu doño di trabou komo bònt doló di kabes. Un biaha Oswin Casseres, direktor di WEB, a menasá di kitá mi for di trabou, pasobra mi a pone mi outo riba e dòk ku tabatin na planta. Casseres a bisa Abdul ku si e yega planta haña mi ta traha riba mi outo, mesora mi lo bai kas."

Segun Cicilia, durante negosiashonnan di CAO e tabata fuerte. "Un dia mi a bisa nan den negosiashon di CAO ku mi ke mira oumento di salario na tur sektor di WEB. Nan a bisa ku no ta nesesario, pasobra si pone oumento general, di mes e trahadónan di warda tambe ta kai aden. Ta un premi pa sakrifiká traha anochi. Mi a bringa te yega 25% di premi."

Cicilia: "Humprey Wout, kende a bira presidente di AFBW despues, a hasi algu mi no a gusta. Nos a bai den un wèlga na WEB. Juan Jacobs tabata sekretario general. Reggie Venloo di CFW a bin Boneiru pa asistí nos. Pero no por a haña nan niun kaminda. Mi a yama puntra Wout unda nan ta pa atendé e wèlga. El a bisa nos ku Venloo t'ei, pero ku nan ta den reunion i e no tin tempu pa papia ku nos. Nos a bai puntra pa Venloo na Flamingo Beach Hotel, na unda e sa tn kustumber di hospedá. A bisa nos ku e ta den kamber number tantu. Nos a bai i yega haña muzik i fiesta aden ku bailamentu. Nos a kere ku tabata trata di asuntunan serio ku nan tabata atendé. Pero ta bailamentu i bebementu tabatin. Ora mi a reklamá nan a rabia i borotá. Ami a sali bai."

Mas kompania

AFBW a logra organisá trahadónan di mas kompania den dékada sesenta i kuminsamentu di setenta. Por ehèmpel trahadónan di CAMBES Textiles, Trans World Radio, Radio Nederland Wereldomroep, Stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg Bonaire bou di kua Hòspital San Fransisco i Kas di Sosiegu tabata kai. LD Gerharts tabatin hopi di bisa den e fundashon aki, kombertí despues den Fundashon Mariadal. Gerharts tabata fundadó di e fundashon aki.

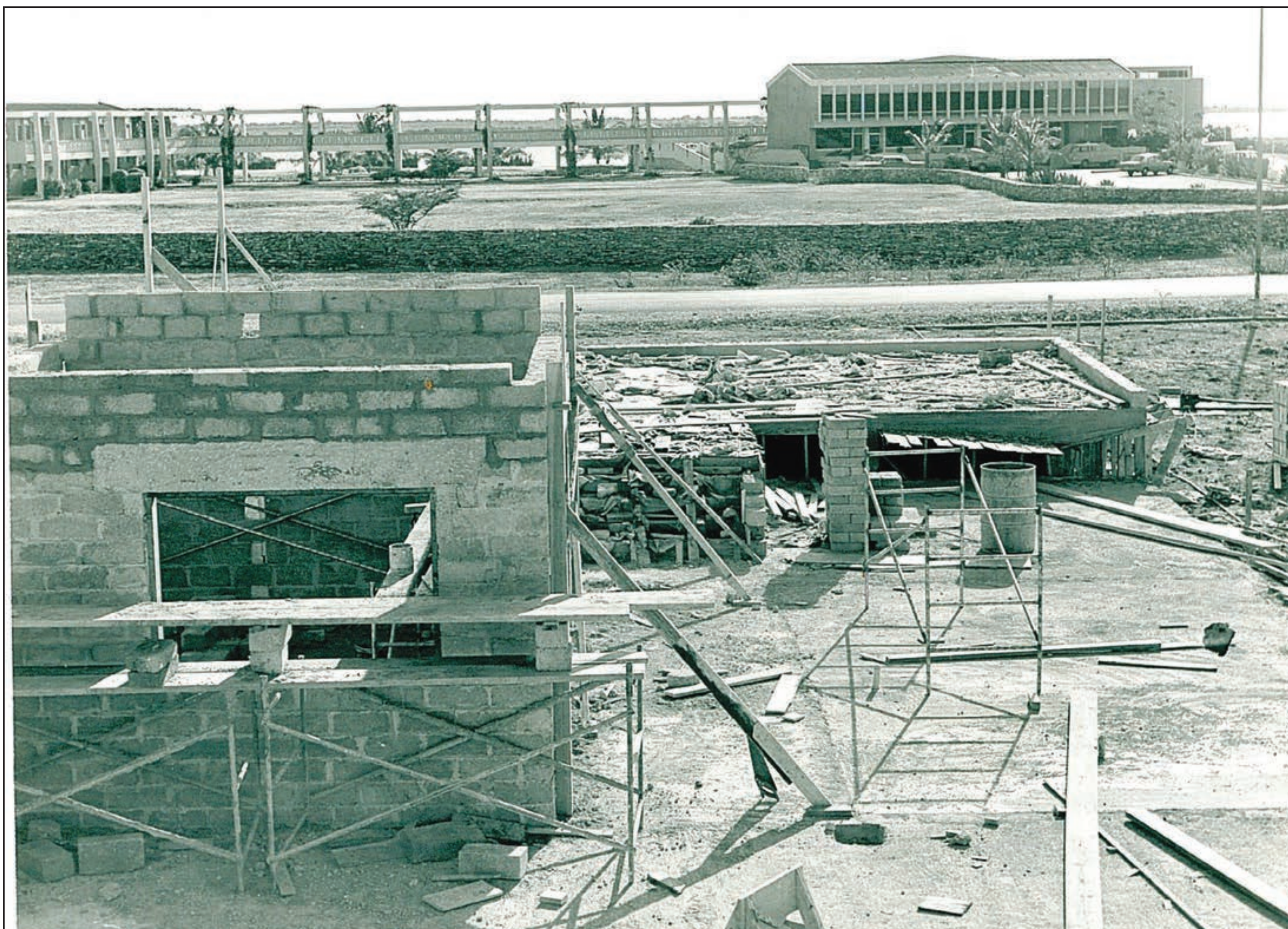
E hòmber fuerte di AFBW na Trans World Radio tabata Johannes (Yanchi) Janga. E tabata un di e sindikalistanan di promé ora di AFBW.

Durante e tempu ku el a nabegá na bordo di barkunan di Isla (CSM), Yanchi a trata na bringa semper pa derecho di tripulante di e barkunan aki. Sigur durante Segundo Guera Mundial e trabou aki tabata kontené hopi riesgo.

"Nos a yega di reklamá mihó sueldo i otro kondishonnan laboral, pero nos no tabatin masha di bisa. Leinan tabata stroba nos por ehèmpel di lanta un sindikato. Despues di hopi insistensia nos a logra lanta un sindikato. Reggie Venlo, Ewald Ong-A-Kwie i e boneriano Yanchi Ilario a para na kuna di AFBW, despues ku anteriormente nos a tene un 'wild strike'." Yanchi a konta esaki den e programa 'Herensia di Siglo 20'.

Despues di a nabegá na Isla, Yanchi Janga a regresá Boneiru na 1961, na unda e tabata embolbí den konstrukshon di e instalashonnan di Trans World Radio (TWR). Tabata tempu ku Shell a kuminsá baha hende di e islanan aki for di barku i ku CSM a stòp di eksistí. Yanchi a traha hopi aña na TWR, te na momentu ku el a baha ku penshun.

For di e promé tempu ku Yanchi Janga a traha na TWR el a komprometé su mes pa lucha pa empleadonan di e stashon aki. P'esei tambe el a organisá e trahadónan aki den e sindikato AFBW. E tambe tabata den e grupo ku a reuní na kuminsamentu di novèmber 1966 na kunuku di Achi Felix huntu ku sindikalistanan di CFW i PWFC, ku e tabata konosé kaba for di Kòrsou, den e tempu ku e tabata traha pa Isla. A elegí Yanchi Janga despues komo visepresidente di AFBW.



Trahadónan den konstrukshon di e studio i sitio di transmishon di TWR tambe a afiliá na AFBW for di kuminsamentu.

Ambiente di Pasku na Hòfi Kultural

KRALENDIJK-- Hòfi Kultural a sera aña ku algun presentashon di e gruponan ku ta praktiká na e sitio durante 2021. Entrante último simannan, kada grupo a hasi grabashon den un forma responsabel relashoná ku e medidanan di covid-19 na Hòfi Kultural.

E idea tabata pa tur uni i presentá den konsierto grandi, sinembargo e plan a frakasá debí na e regla di gobièrnu relashoná ku covid-19. Tokadó di kitara, kuarta, barí, wiri i sinfonia a presentá separadamente i Raynel Cecilia a hasi e parti di grabashon.

Potrètnan ta ilustrá e gruponan presentando loke nan a praktiká durante lunanan ku a pasa.











Di 47 página akuerdo di koalishon

Mitar página dediká na Boneiru



KRALENDIJK – Di e 47 páginanan di e akuerdo di koalishon pa un gabinete nobo, a dediká solamente mitar página na Boneiru. Esaki pa Sion Janga di BIT-Lab esaki ta nifiká ku pa e próksimo añanan Hulanda lo sigui tene desishon pa nos sin ku nos tin nada di bisa.

Janga: "Despues di 271 dia, Hulanda a yega na un akuerdo pa forma un gobièrnu. Nos tabatin 271 dia pa bai Den Haag pa sinta na mesa pa negoshá pa asina sòru ku e gabinete nobo tene konsiderashon ku nos i nos deseonan, esei nos no a hasi." E resultado ta ku tin un akuerdo di koalishon ku ta konsistí di 47 página, di kua mitar página ta dediká na Boneiru. E mitar página aki no ta papia nada kon ta bai sòru pa hóbennan Boneriano na Hulanda por haña influensia den desishonnan ku ta afektá nan direktamente i indirektamente, no ta papia nada di kon ta bai hasi Boneiru mas duradero, no ta papia nada di kon ta bai hasi aviashon mas barata pa biaha den ABC, nada di kon ta bai sòru pa Boneiru mes tin mas di bisa, nada di kon ta bai sòru pa Boneiru ta representá riba nivel internashonalmente, segun Janga.

Den korto bisá, di akuerdo ku Janga, pa e próksimo tres añanan atrobe Hulanda lo no rel te pa trel pa ku Boneiru. Hulanda lo sigui tene desishon pa nos sin ku nos tin nada di bisa.

Regalonan di Atvènt

LUS.
Pa distinguí Kristu ku ta sali na nos enkuentro.
Habri wowonan, p'asina ku nada, ni ningun hende ta konfundí nos.
E ta nesesario pa no desviá di e kaminda.

OIDO.
Pa skucha su pasonan. Dios nunka ta imponé.
E ta proponé tur hende ku ta deseá pa risibié di forma liber
i boluntariamente. Silensio ta hasi nos sensibel
na e yegada di Señor.

ALEGRIA.
Nasementu di un mucha semper ta trese bou
di su brasanan un kantidat haltu di felisidat i di alegria.
Ta komprometí ku loke Dios ta gusta
lo ta e mihó forma di proteh'é.

HUMILDAT.
Si Dios estando den haltura, ta aserká hende,
ta pa humanidat tambe ta yuda su mes mutuamente.
Ora nos sali na e enkuentro di otronan nos ta habri un porta,
esun di humildat, ku ta pusha nos den brasanan di Dios.

SPERANSA.
Nos ta spera no algu di poko tempu. E ta Un hende ku ta produsí pa nos
un sensashon di pas i di sosiegu, di optimismo i di ilushon.
Libra nos di esun ku ta monopolisá di forma eksesivo,
nos atenshon lo sòru pa oumentá den nos
e gana de selebrá nasementu di Kristu.

KIETUT.
Trabou, responsabilidatnan i preokupashonnan ta guli nos
i ta habri boka demasiado. Atvènt ta invitá nos na kontemplá,
na ser mas refleksivo, na ta sperando dilanti un akontesimentu:
Dios ta bini pa salba nos!

AVENTURA.
E tempu aki promé ku Pasku ta invitá nos na sali na e enkuentro
di Señor. Instalá nos riba e kaminda fásil, den konsumo
o den lo superfisial, no ta kombertí nos den aventurero
sino den outomat. Bo ke deskubrí Señor?

HERMANDAT.
Atvènt ta disponé nos no solamente na nasementu
di Hesus sino na e sentido di su yegada: E ta bini pa restablesé
e aliansa entre Dios i hende. Un Mucha ta bai nase pa nos
i, den djE, nos tur lo ta ruman. Avansando
den rekonsiliashon personal i komunitario nos lo por
nifiká e outentisidat di nos fe.

BISHITA.
Selebrá atvènt ta prepará bo mes pa un bishita spesial.
Tin ku limpia e kurason p'asina ku, Señor, por
nase den dje. E Palabra, e kombershon personal
i alegria…. Por sirbi di bruki ku kua
nos ta risibí e Salbador di forma digno.

SILENSIO.
Yu di Dios ta bini silensiosamente i, por lo tantu,
tin ku ta atento pa sa for di kua direkshon
E ta aserká te na nos. Ser di vigilia, biba
manera di vigilia, keda manera di vigilia
i ku e wowonan bon habrí lo evitá ku, lo grandi
i divino di e próksimo dianan aki, no ta pasa bai.

Pader Javier Leoz

Nos ta tribi na kompartí?



Medionan di komunikashon ta informá nos kada be ku mas rapides di loke ta sosodé den mundu. Kada be nos konosé mihó e inhustisia, miseria i abusunan ku nan ta kometé diariamente den tur pais.

E informashon akí fásilmente ta krea den nos un sierto sentimentu di solidaridat ku tantu hòmber i muhénan, víktima di un mundu egoista i inhustu. Inkluso e por lanta un sentimentu di vago kulpabilidat. Pero, na mesun tempu, ta oumentá nos sensashon di impotensia.

Nos posibilidatnan di aktuashon ta mashá insignifikante. Nos tur konosé mas miseria i inhustisia ku loke nos por remediá ku nos forsanan. Ta pesei ta difísil evitá un pregunta den profundidat si nos konsiensia dilanti un sosiedat asina deshumanisá: «Kiko nos por hasi?».

Huan Boutista nos ofresé un kontesta teribel mei mei di su simplisidat. Un kontesta desisivo, ku ta pone kada un dilanti nos propio bèrdat. « 'Esun ku tin dos paña, kompartí ku un ku no tin nada. Esun ku tin di kome, hasi meskos.'».

No ta fásil skucha e palabranan akí sin sinti sierto inkietut. Mester di kurashi pa risibí nan. Mester di tempu pa laga reta nos. Nan ta palabranan ku ta laga nos sufri.

Aki nos «bon boluntat» falsu ta terminá. Aki e bèrdat di nos solidaridat ta ser revelá. Aki nos sentimentalismo religioso ta . Kiko nos por hasi? Simplemente kompartí loke nos tin ku esnan den nesesidat.

Hopi di nos diskushonnan sosial i polítiko, hopi di nos protesta i gritunan, ku frekuensia nos ta ser despensá di un aktuashon mas responsabel, mesora ta keda redusí na un pregunta mashá simpel. Nos ta tribi na kompartí loke nos tin ku esnan den nesesidat?

De manera ingenuo kasi semper nos ta kere ku nos sosiedat lo ta mas hustu i humano ora otronan ta kambia i ora e strukturanan sosial i polítiko ku ta stroba nos na ser mas humano ta transformá.

Y, sin embargo, e simpel palabranan di e Boutista ta obligá nos na pensa ku e rais di inhustisia tambe ta den nos. E strukturanan ta reflehá demasiado bon e spiritu ku ta animá kasi nos tur. E ta reprodusí ku fidelidat e ambishon, e egoismo i e set di poseé ku tin den kada un di nos.

REKORDANDO + 45 AÑA EXTRA

Resepshon 39 aniversario di AKZO







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaweps 16 desèmber 2021

12.00 Aktualidat:
Cherethy Kirindongo i Huub Groot
13.00 Aki Boneiru:
Museo di Norma i Chon Theodora
14.00 Herensia:
Juliana i Chaira Borderslee
15.00 BAPA:
Mariella Beverhoud

16.00 Programa spesial:
Dia di Nort'i Saliña
17.00 Programa spesial:
Dia di Nort'i Saliña
18.00 Programa spesial:
Dia di Nort'i Saliña
19.00 Programa spesial:
Dia di Nort'i Saliña
20.00 Dokumental:
Di kunuku bieu pa Nort'i Saliña

21.30 Aki Boneiru: Stinapa Green House den kura di FCB
22.00 Herensia:
Emiliano Ciriaco Daal
23.00 BAPA:
Marga Domingo

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo
di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

MONCHI & TONCHI

Tonchi, e tradishon di moshon di deskonfiansa a sigui e aña aki.

Awèl sí. Meskos ku sierto relashonnan tur fin di aña.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaweps 16 desèmber 2021



Ta parsialmente nublá i tin algun áwaseru, posiblemente ku mal tempu. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 24°C. E bientu for di direkshon ost te nortost ta moderá, 3-4 Bft. Altura di ola: aproksimadamente 1.5-2.0 m (5-7 pia).
* Altura di ola válido pa laman grandi

STATIA/SABA

Wardakosta a reskatá tripulantenan riba barku

SABA – Wardakosta a risibí ántayera notifikashon ku un barku di bela tabata den problema. E barku tabata pasando awa. E kapitan di e barku a informá ku e tabata riba laman entre Saba i St. Maarten i ku e tabatin problema ku motor.

RCC di Wardakosta di region di Caribe, ku tabata den kontakto ku e sentro di reskate i sentro di kordinashon na Martinique, seguidamente a risibí e petishon di Martinique pa salba e personanan na bordo di e barku aki, pasobra e barku no tabata seif mas.

RCC di Wardakosta di region di Caribe, ku tabata den kontakto ku Martinique, a manda e 'cutter' Poema pa bai yuda e hendenan na bordo di e barku. Kapitan di e barku a duna di konosé ku e no tabatin ekipo di salbabida na bordo i ku nan tabatin mester urgentemente di yudansa.

E 'cutter' Poema a nabegá bai direktamente direkshon di Saba pa asistí e hendenan na bordo di e barku di bela. Na yegada e tripulashon di Poema a ripará ku un boto di piskadó di Saba tabatin e embarkashon den problema mará di tras. E piskadónan sabano a yuda e personanan na bordo di e barku.

Poema seguidamente a tuma e embarkashon over i a tou esaki hiba haf di St. Maarten. Tabatin 27 persona ilegal na bordo, probablemente haitianonan ku tabata buskando un mihó futuro. A entregá e 27 personanan aki na Polis di St. Maarten i Servisio di Imigrashon pa mas investigashon.



Dave Levenstone a hera kai

SABA – Siudadano prominente di Saba, Dave Levenstone, a hera kai debí na un situashon ku e kompania Satel N.V., ku ta atendé ku kabelnan di telefon, a bai laga tras dilanti e ofisina di gobernashon di Saba na e kapital 'The Bottom'.

"Mi ke hasi un apelashon riba kolegio ehekutivo pa instruí Satel NV pa trata na drecha e situashon aki. Mi tabata drenta ofisina di gobièrnu ora ku kasi m'a bai. Mi ta kòrda ku ta Satel a laga e situashon aki atras. Bon ta ku mi no a kai i heridá mi mes.

Den un kaso asina Satel lo tabatin un kuenta pisá di paga", Levenstone a komentá.



Awa 'Saba Splash' riba merkado

SABA – Entrante djaluna 20 di desèmber públiko en general, negoshi i organisashonnan por kuminsá kumpra nan awa di bebe 'Saba Splash'.

Pago pa bòter mester ta hasí adelantá, no mesun dia, na Receiver's Office, lokalisá na Government Administration Building. Preis pa bòter di sinku galòn ta 4.50 dòler i tres galòn 3,50 dòler.

Konsumidónan ta paga un 7 dòler adishonal pa kompra inisial di e bòter, esaki ta un biaha so. Despues di esaki konsumidónan ta paga pa e awa so, sí nan entregá e bòter bashí.

E bòter no mester tin daño òf kontaminá, sino no ta aseptá esaki na momentu di entrega i no ta duna e 7 dòler bèk.

Negoshi i organisashonnan por bestèl nan awa via e web-site di gobièrnu di Saba, www.sabagov.nl. E pedida mester ta pa mínimo 10 bòter. A pone un sistema transitorio pa hasi kompra di awa aksesibel pa residente. Nan por paga bestèl i paga pa e awa na Receiver's Office na Administration Building lokalisá na The Bottom, di djaluna pa djarason di mitar di nuebe pa mitar di diesdos di mainta i di kuartu pasá di unu pa 4'or di atardi i djabièrnè di mitar di nuebe pa 11'or di mainta.

Rekohé i entrega di bòter di awa bashí ta tuma lugá djamars i djaweps entre 10'or pa 12'or di mainta na e sitio di parker di e stashon pa yena awa na Windwardside entre 1'or i 3'or di atardi na Princess Juliana's Sports Field na The Bottom.

Mester mustra nan resibu di Receiver's Office pa por haña nan awa. Pago na e sitio no ta posibel. E promé 150 klientenan lo risibí un pòmp di man grátis momentu ku nan kumpra awa.

E planta di awa di 'Saba Splash', ku e habri luna pasá, ta konstruí ku fondo di e ministerio di infrastruktura i maneho di awa, lenW.

E ministerio aki a proveé tambe fondo pa supsidiá e preis di awa te yüli próksimo aña. Despues di yüli e preis ta bira 6 dòler pa bòter di tres galòn i 7 dòler pa bòter di sinku galòn. Den e próksimo lunanan 'Saba Splash' lo ta optenibel tambe den supermarketnan. Momentu ku esaki sosodé i p'esei e awa bira mas aksesibel, e sistema transitorio pa residente di pago na Receiver's Office i rekohé bòter na e sitio di parker di Windwardside i Princess Juliana Sports Field, ta stòp.

Arko ku flecha konfiská

STATIA – Durante un patruya den oranan di mèrdia djasabra 11 di desèmber, un persona a aserka e agentenan. El a deklará ku durante ku e tabata limpia un tereno na Lampeweg na St. Eustatius, el a topa ku e arko ku flecha.

Ta trata aki di un arko koló brùin i pretu di marka Southland Archery Supply tegenkwam. Polis a konfiská e arma aki.

Personanan sertifiká so por kontrolá kódigo QR

WILLEMSTAD – Entrante djaluna, 13 di desèmber ultimo, tur organisadó di aktividat di riesgo haltu ta obligá pa hasi uzo di personal ofisialmente sertifiká dor di Gobièrnu, pa kontrolá kódigo QR na entrada. Esaki despues ku den e siman ku a pasa, Direktorado di Kòntrol di Riesgo i Maneho pa Kalamidat (DRR), a duna algun training, riba petishon di organisadó di aktividat di riesgo haltu mes.



Un total di 113 persona a sigui e kursonan i tin e sertifikado ofisial. Ta trata di hende ku ta traha pa kompanianan di seguridat, personal di kompanianan di HORECA i demas personal di organisashonnan ku sa pone aktividat kaminda mester kontrolá bishitantenan riba nan prueba di bakunashon digital.

Outoridatnan di MEO i Kuerpo Polisial lo sigui kontrolá ku e kòntròl na porta ta tuma lugá na un manera adekuá. For di djaluna nan lo paga tinu tambe si e kontroladó na porta mes tin su prueba di bakunashon digital, si e tin su sertifikado ofisial i si e ta hasi su kòntròl manera stipulá.



Minister Cijntje a bishita embahada di Reino na Colombia

WILLEMSTAD-- Durante un bishita kòrtiku na Colombia den e siman akí, minister di desaroyo ekonómiko Ruisandro Cijntje a interkambiá riba tópikonan di interes mutuo. Huntu ku e delegashon di Kòrsou a bishita e embahador di reino na Colombia, señor Ernst Noorman. Tabata un bishita ameno, kaminda a sera konosí ku otro. Resientemente a nombra señor Ernest Noorman komo embahador ulandes na Colombia.



Durante e enkuentro, diferente tema a bin dilanti, entre otro e buelonan entre Kòrsou i Colombia, importashon di produkto i servisionan i tambe turismo.



Detenshon kaso `600 kilo`

WILLEMSTAD-- Ayera djárason a hasi detenshon di un hòmber. Esaki den kuadro di e investigashon ku ta andando den e kaso Inex 2.0, konosí den boka di pueblo komo e kaso di `600 kilo`. Ta sospechá e hòmber aki di embolbimentu den e robo di droga for di warda di polis na Rio Canario. Detenshon di e hòmber a tuma lugá den oranan trempan di mainta dor di tim di aresto. Debí na impakto i importansia di e kaso, tim di KPC i RST ta koperá ku otro i ta sigui hasi investigashon intensivo di e robo ku a tuma lugá den luna di òktober na aña 2018. No ta ekskluí ku mas detenshon por kai. Debí na investigashonnan ku ta andando no por bai muchu mas den detaye di e detenshon.



Tevreden a haya rason

Openbare Bijeenkomst ta miho forma pa haya informacion riba Eagle LNG

ORANJESTAD-- Despues di un fin di siman di tangana politico na Aruba, principalmente di partidonan di oposicion, relaciona cu contract cu Eagle LNG y firmanento di uso di gas pa WEB Aruba NV, a surgi un discusion riba ki tipo di reunion tin cu wordo yama pa di e forma aki Parlamento haya informacion ariba Eagle LNG.

Oposicion a para riba cu pa logra esaki mester yama un reunion publico ya cu nan ta di opinion cu den un reunion publico (OV) ainda, nan por haci uso di e posibilidad pa nan entrega mocionnan si ta necesario, entre otro, un mocion di desconfiansa contra di e minister.

Esaki no ta cuadra cu logica, pasobra si bo ta bisa cu bo no tin informacion, anto e ora ta con bo kier presenta un mocion di desconfiansa.

Pa bai directamente na preguntanan y sin tin limite di tempo Tevreden a pidi pa un “Openbare Bijeenkomst,’ (OB) pa haya mas informacionnan posibel di cual esey ta e meta principal pa e reunion.

Pues aki ta bon pa ilustra cu oposicion no tawata interesa pa haya informacion, di e expertonan ariba e tema pero mas bien kier hasi politikeria.

Ora cu bo yama un Openbare Bijeenkomst y haya informacion o keda sin haya informacion, lo por bay over na yama un reunion publico pa por pasa un of mas mocion, sea cual sea, hasta si ta necesario un mocion di desconfiansa.



LNG algo bon pa Aruba algo serio

Ta trata di un asunto hopi serio pa nos pais, algo di vital importancia cu lo trece un stabilidad pa loke ta trata cambio pa un energia mas limpi y mas stabil cu petroleo. Netamente den asuntonan asina aki, tin cu trata di laga weganan politico un banda y atende e asuntonan aki na interes general y Parlamento tin ‘tools’ pa haci esaki sin cu mester bay na un tipo di politica partidista pa crea mas confusion cu ta necesario den e caso aki.

E compania Eagle LNG a resulta di ta uno fuerte cu mas di 13 biyon den bienes cu por aporta grandemente na e empuhe economico cu Aruba mester awor pa sali di crisis

Minister Rocco Tjon:

KPA a lansa oficialmente nan Mobile Actpol app

ORANJESTAD - Diamars merdia, durante rueda di prensa, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon conhuntamente cu Sra. Irma Gordon Waarnemend Korpschef KPA y Sr. Cleotis Chong representante di ACTS, a lansa e ACTPOL App. Sr. Tjon a anuncia e lansamento oficial di parti di KPA pa cu e ACTPOL App cu na mes momento a keda activa. Segun e mandatario, esaki ta un momento hopi importante den cual informacion ta bay wordo miho utilisa y ta bay bira mas accesibel tambe pa tur e agentenan policial cu ta traha riba caya.

Pa por haci uso di e ACTPOL App e agentenan policial lo ricibi un smart phone, di cual e App lo tin dos funcionalidad hopi importante. Di un banda e agente policial a traves di e smart phone aki lo tin acceso na tur informacion disponibel pa por controla autonan, por ehempel, pues no lo depende mas netamente di un “centrale meldkamer”. Di otro banda, e App tin como funcionalidad tambe pa comparti informacion clave, pa ora di bay un asistencia. Di e forma aki e agentenan policial por haya tur informacion necesario cu nan tin mester pa asina por atende cu e asistencia aki na un manera hopi mas sigur pa nan mes, como cu a traves di e mobile App nan por haya sa e historia tambe di e adres cu nan ta bay bishita. E introduccion di e ACTPOL App ta un paso hopi importante pa combati criminalidad como cu lo haci uso mas eficiente di informacion y inteligencia. Segun e Mandatario, loke ta mas importante, ta cu a traves di e App aki e ta bira posibel tambe pa eleva e siguridad di cada agente policial cu ta haci nan trabou riba caya. Na mes momento, ta importante pa menciona cu esaki ta un proyecto piloto, pues e ta e prome paso pa loke ta trata e tematica aki. Como un proyecto piloto, dentro di 3 luna, tur e agentenan policial cu ta bay haci uso di e funcionalidad aki, lo duna nan feedback pa asina e version aki por wordo adapta pa asina por introduci e version final.

Durante e prome kwartaal di aña 2022, lo cuminsa cu un otro proyecto piloto caminda cu lo bay introduci e “Mobile Data Terminals”, pues lo bay instala laptops y printers den e autonan di polis tambe, caminda informacion lo bira mucho mas accesibel pa tur nos agentenan policial. E proyecto aki, muy en particular tin un toke adicional na dje, caminda tambe por brinda un miho servicio na tur nos ciudadanonan di pais Aruba. Por ultimo, e Mandatario a vocifera cu e ta sumamente contento cu e paso aki cu a wordo encamina y a duna un danki na “Stichting Beheer ICT Rechtshandhaven” cu ta un organisacion cu Aruba ta forma parti di dje, hunto cu demas islanan den reino, y di e forma aki tur pais ta contirbui pa asina e tipo di proyectonan aki por bira un realidad na cada pais.

ARUBA

33 Dia ku por walk in pa ricibi Boostershot

ORANJESTAD – Awe, 14 December, ta e prome dia di 3 dia di campaña unda por "walk in" na Centro Libertador Betico Croes na Santa Cruz pa busca e vacuna cu falta, sea ta prome dosis, di dos of e "Booster Shot". Minister di Salud Publico, Sr. Dangui Oduber, ta contento pa comparti cu e acogida di awe tawata uno exitoso.



Akinan ta sigui algun informacion pa tene na cuenta ora di bai busca vacuna:

- Prome dosis; Pa ricibi prome dosis mester tin minimo 12 aña y mester presenta cu AZV. Muchanan menor di edad mester bin acompaña pa un mayor. E persona cu no tin AZV pero ta biba na Aruba, mester prueba cu eta biba na Aruba pa un periodo caba. Es cu tin paspoort Hulandes mester prueba cu e ta biba na Aruba pa mas cu 1 luna y es cu no tin paspoort Hulandes mester prueba cu e ta biba na Aruba pa mas cu 2 luna. Studiantenan Arubiano bibando den exterior por vacuna unabes cu nan ta na Aruba si nan por prueba cu nan ta studiando den exterior.

- Di dos dosis; Pa ricibi di dos dosis e persona mester a ricibi su prome dosis mas cu 3 siman atras. E persona mester presenta cu su prueba di vacunacion anterior y su AZV.

- 'Booster Shot': Pa ricibi e 'booster shot' e persona mester tin minimo 55 aña y ta nesesario cu e persona a ricibi su di dos dosis di vacuna mas cu 6 luna atras. E persona cu despues di a ricibi su di dos vacuna a test positivo pa COVID mester warda 6 luna despues di a test positivo pa busca su 'booster shot'.

Un gran cantidad di hende ta acudiendo cual ta importante pa nos sigui recupera nos economia. Finalmente Minister Oduber kier a recorda comunidad cu tin 2 dia mas unda por pasa pa busca e vacuna cu bo falta y mustra un acto di solidaridad y reponsabilidad pa boso mes, boso famia y boso pais.

Minister Rocco Tjon:

A reuni cu e docentenan encarga cu cursonan di "Kinterview" pa Jeugd en Zeden Politie

ORANJESTAD - Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu Sra. Pascale Franck y Sr. Bert Groen kende ta e docentenan cu a encarga cu e parti di teoria den cuadro di "kinterview"; e "studio verhoor" pa hobennan menor di edad. Sra. Franck y Sr. Groen tin mas di 30 aña di experencia den e trabou aki, pues ta dos persona hopi renombra riba e materia aki, y nan ta autor tambe di diferente buki, manera "One safe place for hope and empowerment". A cuminsa cu planes pa sigui amplia e curso aki na inicio di aña 2022.

Manera ta conoci 21 persona a atende e parti di teoria den cuadro di "kinterview", cual a termina y lo sigui cu e parti practico na inicio di Januari di aña 2022. Banda di esaki tambe a haci palabracion cu Sra. Daphny Tecklenborg, kende ta e funcionario pa loke ta e Family Justice Center, pa sigui inverti den e partinan di curso y "opleiding" como cu esey ta un parti hopi importante. Manera ta conoci, tur stakeholders den cuadro di esaki a subraya e importancia di e cursonan aki. Muy en particular e "orde van advocaten" a señala cu pa nos por duna castigonan mas halto, e investigacion mester ta uno integral como tambe uno bon conduci. Pa e motibo ey, algo cu semper ta para central ora di haci un investigacion, ta e parti di "waarheidsvinding", pues haya sa e berdad.



Pa nos por sigui percura pa e tematica aki haya su debido atencion, e profesionalnan a indica cu e ta importante pa inverti den cursonan cu ta enfoca riba e parti di comparti informacion. Tambe ta importante pa enfoca den permisonan cu ta necesario pa cu esaki, pa asina e informacion cu ta conoci caba wordo usa di un forma mas optimal den henter e cadena hudicial y e cadena social.



Por ultimo, e Mandatario a splica cu e cursonan aki ta enfoca riba e parti di "free recall" pues e "dos and don'ts" pa e "hulpverleners" pero tambe entrenamentonan pa amplia e familiarisacion cu proceduranan y reglanan. Tambe e ta enfoca riba un parti cu ta hopi importante, cual ta e parti di con ta trata "valse beschuldiging", pues acusacionnan falso. Pa e motibo aki, Sra. Daphny Tecklenborg ta bay pone un "opleidingsplan" den otro pa asina cu nos inicia aña 2022, nos por cuminsa cu e diferente cursonan aki cu ta hopi importante pa henter e campo aki.

Resultado "End of the years race 2021"

KRALENDIJK--"End of the Year Race 2021" organisá pa Aquaspeed Bonaire Windsurfers fin di siman pasá, pa ta eksakto djasabra i djadumingu último na Sorobon, tabata tremendo i un gran éksito.

Un danki spesial ta bai na esnan ku a kolaborá ku e organisadónan, pa un fin di siman hopi ameno i deporte akuatiko pa e hóben i hende grandinan ku un total di 34 partisipante.

Tur e partisipantenan a risibí un "kadeau bon" di Between2Buns i Gio's di parti di e organisashon i kada ganador a risibí nan tas navideño i e pa promé premio tambe a gana un ham di pasku pa hòrna.

Resultado:

Optimist:

1st Lisa Korevaar.

2nd Eugendrick Dirksz.

3rd Lude Muiluyk.

Sunfish:

1st Sipke Stapert.

2nd Kaydion Davling.

3rd Alfred "Yellowman" Martis.

Windsurf New Kids:

1st Cymaika Sances.

2nd Lerelei van Deursen.

3rd Ziva Bakker.

Windsurf Kids Boys:

1st Storm Nicolai.

2nd Barrie Sassen.

3rd Lenny van der Sluis.

Windsurf Kids Girls:

1st Anna Korevaar.

2nd Bobbi-lynn de Jong.

3rd Kit de Jong.

Windsurf Junior:

1st Raim Soliana.

2nd Terrence Seraus.

3rd Kevin Bloem.

Windsurf Men ta tuma lugá otro siman pa motibu di bientu.

Esakinan di akuerdo ku informashonnan di Derchlien Vrolijk, kordinadó di e evento fin di siman pasá na Sorobon Beach.

Riba potrètnan e parti di premiashon i kompetensianan.















Segun Sra. Liesje Saragoza

End Of The Year Race tabata un gran éksito fin di siman pasá

KRALENDIJK--Pa loke ta e End Of The Year Race ku a tuma lugá fin di siman pasá na Sorobon, e presidente di Aquaspeed Bonaire Windsurfers ku ta sra. Liesje Saragoza, riba nos pregunta e siman aki, a bisa ku tur kos a kana hopi bon relashoná ku e dos dianan di kompetensia ku a tuma lugá djasabra i djadumigu último na Sorobon Beach.

End of The Year Race 2021 a bini bèk despues ku pa dos aña no por a organisá esaki pa motibunan konosí di e Pandemia di Covid19.

Esaki sa tuma lugá na Kas di Regata, e aña aki a move ku esaki pa Sorobon Beach.

Esaki sigur tabata un éksito total.

Tabatin kompetensianan di Sunfish, Optimist i tambe Windsurf ku tabata un total 34 partisipante.

Relashoná ku esaki sra. Liseta Saragoza a bisa ku nan komo organisadó ta hopi satisfecho ku esaki.

Regata por ehèmpel nan tabatin dòbel di e kantidat ei pero tabatin mas kategoria entre otro Micro Boats, yatenan etc.

Nan ta hopi satisfecho kon kosnan a bai.

Tabatin un parti di windsurf, e parti di adultonan, ku a skohe pa hasi nan kareda fin di siman benidero na Sorobon.

Nan a wanta ku esaki fin di siman pasá i ta hasi esaki fin di siman benidero.

Esaki ta debí ku nan a tuma nota segun pronóstikonan, ku fin di siman benidero tin mihó bientu.

Nan a mira ku lo bai tin mas mihó bientu ku tabatin fin di siman pasá, pa kua nan a disidí di hasi esaki djadumingu awó.

Nan a puntra e organisashon ku nan por hasi esaki i nan a haña "lus bèrdè" di e organisadónan i tuma e desishon pa hasi esaki fin di siman benidero.

Nan ta bai hasi e kompetensia riba nan mes i komo organisadó nan lo bai tei si pa e parti di premiashon, segu sra Saragoza.

Esaki lo keda un dia di kompetensia di kua lo bai tin 3 "race" i na final lo saka e tres ganadónan.

Pa loke ta e kompetensia, nan lo kuminsá ku nan reunion di kapitannan 9or mainta.

Tur kos ta keda meskos ku fin di siman pasá ku mésun reglanan di kompetensia.

Pa loke ta e bientu tur kos ta mustra ku pa fin di siman benidero lo bai tin mihó bientu pa kompetensia di windsurf, pa kua e " Race Director" a disidí tambe pa hasi e kompetensia unu di tres kareda djadumingu awó.

Mas aleu di parti organisadónan, sra Saragoza a bisa ku na momentu di kompetensia ta e atletanan ta sentral, pues pa nan por tin un bon seramentu di aña, nan ta bai ku esaki djadumingu awó pa e atletanan sinti nan mes mas mihó posibel riba awa.

Riba nos pregunta kon nan mes komo organisadó a eksperensiá e kompetensianan fin di siman pasá, sra. Saragoza a bisa ku esaki tabata hopi bon, tur kos a kana nèchi ku e kompetensianan di Sunfish i Optimist i tur kos a kana bon.

Di parti Sunfish nan tabatin 8 kompetensia den 2 dia.

Di parti Optimist tabatin 7 kompetensia, windsurf tambe tabatin 7 kompetensia.

Ta basta aktividat tabatin e dos dianan di kompetensia pa sera aña na Sorobon fin di siman pasá.

Komo organisadó nan ta hopi kontentu ku kosnan a kana bon.

Mèrdia nan e "break" pa lunch i sigui.

Nan ta gradisí Nununu Josephia i Son Doggy Dog ku a sòru pa lùnch djasabra i djadumingu.Hopi danki na nan di parti e organisadónan di Aquaspeed Bonaire Windsurfers.

Pabien na tur federashon di deporte ku a logra reaktivá e federashon madre BSF

KRALENDIJK--Un pabien na tur federashon di deporte di Boneiru ku e logro ku tin awe, unda ku a reaktivá e federashon madre di deporte di nos isla ku ta BSF (Bonairiaanse Sport Federatie).

Esaki e bosero señor Vos, a bisa den entrevista e siman aki ku boso sirbidor Ibi Piar.

Segun señor Vos mas aleu, esaki sigur sigur ta algu ku nos tin ku aploudí, ya ku a mira enbèrdat ku BSF mester èksistí pa asina duna oportunidat na tur e federashonnan di deporte ku tin mester di yudansa, di akuerdo ku sr. Vos.

Netamente pa esei e direktiva a keda lantá i nan ta òn.

Mas aleu señor Vos a sigui bisa ku sigur sigur awe nan a logra.

E tabata e persona ku dos aña pasá den programa di Deporte99 na Radio Live99.9FM, na vários okashon a trese esaki dilanti, mustrando ku mester rebibá e federashon madre di deporte ku ta BSF, ya ku esaki ta na bienestar di deporte en general di nos isla.

Mirando e situashon aktual ku hopi di e deportenan no ta strukturá i ku no por yega na fondonan, nan ta kla pa un federashon bon binká den otro i stabil.

Pa e motibu aki a disidí di lanta un komishon, e miembronan a pone un komishon riba pia pa e komishon a bai traha pa reaktivá e federashon madre di deporte di nos isla ku ta BSF.

E komishon a reuní na diferente okashon te ku a yega asina leu ku djabièrnè último nan tabatin nan reunion general unda a invitá e miembronan.

Basta miembro a presentá na e reunion i den nan agènda nan tabatin pa trata ku si djabièrnè mes por a yega na disolvé e komishon i asina presentá un direktiva transitorio pa 1 aña, di manera ku e direktiva aki por kana e kamindanan pa hasi tur lokual ku tin ku hasi, entre otro kambio di statüt ku tur eseinan.

Ku esaki e federashon aki 1 aña ta bon riba su pianan kaba pa bini ku un elekshon pa miembronan por skohe un drektiva ku lo sinta 2 te 4 aña.

Riba nos pregunta, señor Vos a bisa ku sigur sigur tin bastante trabou pa hasi, un vishon, un direktiva ku ta mira e importansia di e federashon madre aki, un direktiva ku ta bai traha duru pa logra saka lo máksimo, pa prepará tantu e bestür komo e miembronan, pa aki 4 aña nan ta bon prepará pa bisa ku por laga e bestür nobo tuma esaki over, pasó nan tambe tin mesun vishon, nan tambe ke traha duru na bienestar di e deporte di nos isla.

Ta p'esei nan a pone e kandidatonan aki kaminda nan lo bai sigui e trayekto di transishon aki, pa asina por forma BSF den un pèchi ofisial pa duna rekonosementu na BSF, pa por logra lo máksimo.

Por bisa ku manera den boka di pueblo ta bisa ku awó asfalt ta bai kore, awó ta spera ku sèn tambe ta bai kore pa asina BSF tin fondo sufisiente pa asina e por yuda tur su federashonnan ku tin mester di yudansa ku materialnan i wòrkshòpnan.

Esei ta lokual ku e bestür aki ke logra durante e aña transitorio aki.

E tin ku bisa, di akuerdo ku señor Junny Vos, ku ya nan a kuminsá traha kaba.

Ya nan tin un reunion planiá pa asina konkretisá e kosnan pa por kuminsá kana.

Riba nos pregunta señor Vos a bisa ku djabièrnè último ku a rebibá BSF, ya tin 11 miembro aktivo ku a yena e formularionan i ku a bisa ku nan ke ta miembro di BSF.

Nan a manda tambe un mail pa gradisí tur e miembronan, di akuerdo ku señor Gilberto "Junny" Vos.

Un di e último nèshi pa e temporada aki

Mas yu di turtuga pa laman



KRALENDIJK – Djamars mainta un di e último nèshinan di turtuga a sali na Klein Bonaire, kaminda e yunan a bai direkshon di laman. Ta trata di un kantidat grandi di yu ku a sali for di e nèshi.

Kordinadó di fèlt, Daan i Isabelle i boluntario Evelie, tabata presente momentu ku 135 yu di turtuga karèt a kue kaminda pa laman. Ta un bunita bista i manera pa inisiá siman.

Sea Turtle Conservation Bonaire (STCB) ta gradisí Evelien pa su aporte durante e último lunanan. El a djòin e tim komo boluntario na sèptèmber i a yuda na tur aktividat, inkluí patruya na bich i trabou den laman. E tabata un adishon na e tim i STCB ta dese'é tur klase di éksito p su siguiente aventura.